

bel

- 20 -

1982.06.06.

sb0029 szerkesztőségek figyelmébe!
sb0030 tartalomjegyzék

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: apor zoltán

- v é g e -

20.59 /mti/ ig az
060682 1076

L

--

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

budapest, 1982. június 7. bel. h é t f ő

sb0001 4 130 mtib1001

az uttörőév fő feladatai /1.rész/

1982. június 7. - a napokban valamennyi uttörőcsapathoz, uttörővezetőhöz eljuttatja a magyar uttörők szövetségének országos tanácsa az 1982-1983-as uttörőév fő feladatait tartalmazó füzetet. ebben az alapvető tennivalók, az uttörőév felmenő rendszerű versenyei, rendezvényei, az uttörővezetői vitakörök számára ajánlott témák mellett közlik a magyar uttörők szövetsége országos tanácsa leveleit is, amelyeket az ország valamennyi uttörőcsapatához, kisdoboshoz és üttörőjéhez, a pedagógusokhoz, illetve a pedagógus uttörővezetőkhez, valamint a fiatalokhoz, a szövetség munkáját segítő felnőttekhez, szülőkhöz címeztek.

az uttörővezetők vii. országos konferenciájának határozata több évre megjelölte az uttörőszövetség nevelőmunkájának főbb feladatait. a szövetség az 1982-83-as uttörőévben folytatja e határozat megvalósítását. cselekvően részt vesz a kisz x. kongresszusa határozatának megvalósításában, különös tekintettel az uttörők kisz-életre történő felkészítésére, a testvérkapcsolatok tartalmi gazdagítására, az ifjuvezetők kiválasztására.

ujdonság az idén, hogy az uttörőcsapatok az eddiginél még önállóbban dönthetnek sajátos helyi feladataikról, programjukról. az országos tanács csak a főbb szempontokat jelölte meg, s ezek alapján a konkrét feladatokat minden uttörőcsapat maga fogalmazza meg. kiemelt figyelmet fordítanak arra, hogy az uttörőcsapatok munkáját hassa át a kisdobosok és az uttörők erkölcsi-világnézetű nevelése.

az uttörővezetők egyik legfontosabb feladata, hogy elkötelezetten, nagy érzékenységgel segítsék a gyermekek marxista-leninista világnézetének megalapozását, természeti és társadalmi ismereteik, tapasztalataik bővítését, meggyőződésük formálását. az uttörőcsapatok és közösségeik programja tegye lehetővé a szocialista társadalom mellett elkötelezett gyermekek nevelését, akik életkoruknak megfelelően cselekvő részesei közvetlen környezetük formálásának. szervezzenek ezért társadalmilag közvetlenül hasznos, értékteremtő foglalkozásokat, amelyek alkalmasak a munka becsületének megteremtésére, megszerettetésére, - szögezi le az országos tanács állásfoglalása.

az uttörőszövetség az 1982-83-as évtől kezdve fokozatosan részt vesz a gyermekek szabad idejének szervezésében, szórakozási szokásainak alakításában, ezek feltételeinek megteremtésében. ez év szeptemberétől az általános iskolákban mindenütt bevezetik az ötnapos munkarendet, ennek következtében az uttörőcsapatok és közösségeik szervezeti élete, működési rendje is módosul.

/folyt/ - ig
00.10 070682 2556

-.-

sb0002 4 130 mtib1002

az uttörőév fő feladatai /2.rész/

mindez szükségessé teszi, hogy a gyermekek iskolai, mozgalmi és családi programjainak megszervezésében, ajánlásában az uttörőcsapatok különféle feladatokat vállaljanak. az országos tanács javasolja: az őrsi, raj- és egyéb közösségek összejöveteleit, valamint a mozgalmi képzést hét közben szervezzék meg, a hét végére pedig a gyermekek, az uttörőcsapatok igényeinek megfelelő közművelődési, sportprogramokat ajánl. különös figyelmet fordítanak a gyermekek olvasóvá nevelésére, tánc- és mozgáskulturájuk alakítására, zenei érdeklődésük fölkelésére, zenei izlésük formálására. az uttörőcsapatok nyújtsanak segítséget mind az őrsi, mind az egyénileg és a családdal közösen szervezett művelődési, szórakozási, sport- turisztikai és egyéb programok kialakításához.

alapvető újdonság, hogy az uttörőcsapatok a sajátos céljaik, a helyileg meghatározott feladataik megvalósítása és a csapatközösségek erősítése érdekében maguk választhatnak jelmondatot az 1982-83-as uttörőévre. az országos tanács javasolta, hogy a jelmondat illeszkedjék a csapatközösség elhatározta programhoz; eszmeiségében, tartalmában utaljon a csapatnévadó példájára, követendő teteire, emberi magatartására. a csapatok közös feladatairól és a jelmondatról a csapatközösségek döntenek.

a gyermekekhez, a pedagógusokhoz, a felnőttekhez írt, a szövetség munkájához segítséget kérő, a főbb feladatokat ismertető leveleket az ifjúsági és uttörőlapok is teljes terjedelmükben közlik. /mti/

km/gk/bc/ig sl

00.11 070682 1530

-.-

sb0003 4 150 mtib1003

hat mesterség egy szakmában /1.rész/

1982. június 7. - az építőipari új létesítményeit alkotó építőmunkásoknak - a becslések szerint - mintegy tíz százaléka több szakmában jártas, ám a megsokasodott épületfenntartási feladatok még inkább szükségessé teszik a szakmai sokoldalúságot. több vállalat tett kezdeményezéseket a többszakmás képzés továbbfejlesztésére. ezekből a kísérletekből született az a felismerés: nem feltétlenül szükséges, hogy a számításba jöhető 4-6 szakma teljes ismeretanyagát elsajátítsák, a legfontosabb, hogy a fenntartási munkákhoz szükséges tudnivalókat jól megismerjék. eszerint ne vizsgázzanak valamennyi érintett szakmából, hanem csak a sokoldalú fenntartási ismereteket összefoglaló tudnivalókból. az építésügyi és városfejlesztési minisztérium felkarolta ezeket a kezdeményezéseket. megbízására az évm továbbképző központ az érdekelt vállalatok, intézmények közreműködésével kidolgozta két új és összetett mesterség: az építőipari fenntartó és a szakipari fenntartó szakma oktatásának tananyagát, s azt a jogszabályt, amely szerint a minisztérium ágazati érvényű szakmává nyilvánította e két mesterséget.

budapesten megkezdődött az új fenntartó szakmák oktatása. a fővárosi tanács ingatlankezelési és építési főigazgatósága hét tanfolyamot indított, amelyen a tanácsai építőipari vállalatok és az ingatlankezelő vállalatok mintegy 200 dolgozója sajátítja el egyéves képzésben a fenntartási munkák elméleti és gyakorlati tudnivalóit. az építőipari fenntartó szakma anyaga szerint hat mesterséget: a kőműves, az épületburkoló, az ács-állványozó, a tetőfedő, a műkökészítő és a vasbetonkészítő szakmából szerzik meg a fenntartáshoz szükséges szakismereteket. hasonlóképpen összetett szakismeretre tesznek szert a padlóburkoló, az épület-asztalos, az üvegező, valamint a szobafestő- mázoló- tapétázó mesterségből a szakipari fenntartó szakma végbizonyítványának megszerzésével. elsősorban a fiataloknak - 16 éves kortól - és a még szakmával nem rendelkező munkásoknak ajánlják ezeket a szakmástitó tanfolyamokat. az idén a fővárosban mintegy ezer, s vidéken ugyancsak ezer

vállalati, szövetkezeti dolgozót vonnak be a két új szakma oktatásába. a jövő évben tehát már ezek az integrált szakmájú munkások sokoldalú segítséget nyújthatnak az épületfenntartás, karbantartás, javítás és felújítás meggyorsításához. sok időt takaríthatnak meg ugyanis azzal, hogy például a hat mesterséget ismerő építőipari fenntartó egymaga elvégezheti azokat a munkákat, amelyekre egyébként hat különböző szakembert kellene kiküldeni.

/folyt/ - ig
00.12 070682 2575

-.-

sb0004 4 150 mtib1004

hat mesterség .../2.rész/

a pécsi, a veszprémi és a fővárosi kezdeményezések felkarolásával általános megoldást keresnek a műemlékek és a műemlékjellegű épületek helyreállításának, felújításának szakmunkásutánpótlására. az épületfenntartás szakember-ellátását szolgálja az is, hogy az ybl miklós építőipari műszaki főiskola a fővárosban és debrecenben megkezdte a fenntartó magasépítési szaküzemtechnikusok képzését. a tervek szerint megvizsgálják, minként egészíthetnék ki a fenntartási építéshez kapcsolódó új ismeretanyagot az egyetemi mérnökképzést, valamint a magasépítési művezetőképzés tananyagát is. /mti/

sb/tm/ig sl

00.12 070682 0642

-.-

sb0005 4 160 mtib1005

nyári hangversenyek budapesten

1982. június 7. - június 16-án, szerdán az óbudai zichy kastélyban a liszt ferenc kamarazenekar koncertjével nyílik meg a nyári hangversenyszezon budapesten. a műsorban handel két koncertója hangzik fel az op.6. sorozatból, és vivaldi népszerű hegedűverseny-sorozata, a négy évszak. az együttes júniusban még két alkalommal szerepel itt j. s. bach, ph. e. bach és haydn műveivel. ezenkívül nyári zenekari estek címmel még két három-három koncertból

álló sorozatot rendez a zichy kastélyban az országos filharmónia. az egyik sorozatban június 24 és július 5 között handel, csajkovszkij és haydn emlékének adóznak kétszer a magyar állami hangversenyzenekar, egyszer pedig a gruz kamarazenekar közreműködésével. a másik sorozatban augusztus 2 és 16 között - mindháromszor - az áh lép a pódiumra két beethoven-, és egy mozart-haydn-programmal. július 12-én a benkó dixieland band dixie-játékát hallhatja a közönség, 23-án pedig a jeunesses musicales világzenekar és énekkar bemutatóját, amelyen haydn, kodály és sztravinszkij művei csendülnek fel.

a másik népszerű szabadtéri helyszínen, a marczibányi téri zenélő udvarban az idén négy sorozatban négy bérleti hangversenyre kerül sor. a mesterbérletben június 23 és július 14 között, szerdai napokon kukely juliával, az operaház magánénekesével, a bartók vonósnégyessel, sebestyén jános csembalóművésszel és a rigai ilja grubert hegedűművésszel találkozhatnak a nézők. a beethoven-bérletben június 24 és július 15 között, csütörtöki napokon onczay csaba, a takács-vonósnégyes, falvay attila és kiss gyula lesz egy-egy koncert főszereplője. a zongorabérletben július 21 és augusztus 11 között, szerdai napokon jandó jeno, székely istván, rohmán imre és a szovjet lev vlaszenko szólaltatja meg a hangszer. az együttesek muzsikálnak című sorozat keretében július 22 és augusztus 12 között, csütörtöki napokon a drezdai vokalisták a gótikus zenéből, a benkó daniel vezette bakfark consort a régi korok táncaiból, a vujicsics-együttes délszláv népzeneből, pege aladar és együttese pedig a klasszikus és a dzsessz muzsikából ad izelítőt. bérleten kívül szerepel július 2-án a bodra smiana bolgár gyermekkorus.

/folyt.köv/

da/tr/bc/ig sl

00.13 070682 2240

-.-

sb0006 4 160 mtib1006

nyári hangversenyek... /2. rész/

1982 június 7. - a mátyás templomban június 18 és szeptember 24 között a svéd örgrYTE kamarakórus, máté jános, pécsi sebestyén, ella istván, a morva tanítók énekkara, lehotka gábor, zászkaliczky tamás, a lengyel andrzej chorosinski, hajdók judit, a szovjet oleg jancsenko, a jugoszláv hubert bergant, pécsi sebestyén, gergely

ferenc, dálnok lajos és kovács endre, a kálvin téri református templomban június 17 és augusztus 19 között alföldy-boruss csilla, szathmáry lilla és trajtler gábor, a dohány utcai zsinagógában szeptember 6-án lehotka gábor ad orgonahangversenyt. /mti/

da/tr/bc/ig sl

00.13 070682 0644

.-.

sb0007 4 150 mtib1007

foltos táskák, övek és cipők

1982. június 7. - újfajta együttműködést kezdeményezett a simontornyai bőrgyár. annak ismeretében, hogy a fogyasztók részéről egyre növekvő kereslet mutatkozik a cipőkkel azonos anyagu és színű övek és táskák iránt, a közelmúltban összehívták a cipőgyárak és a nagykereskedelmi vállalatok szakembereit, s javaslatot tettek a kooperációs kapcsolatok kibővítésére. hangsúlyozták a tanácskozáson, hogy az együttműködést hasznos lenne kiterjeszteni a bőrdíszmüipari vállalatokra is, előmozdítva ezzel, hogy a cipőkkel harmonizáló kiegészítők is mielőbb megjelenjenek az üzletekben.

a cipők, övek, táskák hármasának mintakollekciót nagyon rövid idő - mindössze két hét - alatt készítették el a simontornyai bőrgyárban. alapanyagként két új terméküket használták fel. egyik újdonság az „erika”, fantázia nevet viselő préselt sertés felsőbőr - a hagyományosan marhabőr kikészítéssel foglalkozó gyárban ezek az első próbálkozások a sertésbőr feldolgozására -, a másik egy mesterségesen foltossá tett, ugynevezett koptatott marhabőr, amelyet most kísérleteztek ki. az új termékből készült holmikat az országos bőrdíszmüipari kiállításon budapesten is bemutatják. /mti/

zsó/bné/az/ig sl

00.14 070682 1233

.-.

sb0008 4 150 mtib1008

több baleset a mezőgazdaságban /1.rész/

1982. június 7. - a korábbi években fokozatosan javult a termelőszövetkezetekben a munkavédelmi helyzet, az elmúlt évben azonban a kedvező folyamat megtört; a tot országos vizsgálata szerint egy év alatt jelentősen megnőtt az üzemi balesetek száma a közös gazdaságokban, és ami szintén figyelmeztető: a korábbinál sajnos lényegesen több volt a halálos kimenetelű baleset. az okokat folyamatosan vizsgálják. az elmúlt évi halálos balesetek kapcsán 87 termelőszövetkezeti elnököt számoltatta be az arra illetékesek. a megyei munkavédelmi felügyelők 175 esetben fegyelmi, szabálysértési és büntető eljárásra tettek javaslatot. a megyei tanácsai szakigazgatási szervek vizsgálatainak száma meghaladta az ezeröttszázat.

az átfogó elemzés szerint 1981-ben az előző évhez képest 28 százalékkal több baleset történt a gazdaságokban. tizenkét százalékkal nőtt a táppénzes napok száma. az adatok szerint tavaly 140 halottja volt a felelőtlen munkának, az át nem gondolt vagy szakmailag kellően meg nem alapozott tevékenységnek, netán a mentőrdömségnek vagy - az alkoholnak. különösen sok volt a járműbaleset és ezek kimenetele is az átlagosnál gyakrabban volt tragikus; 90 haláleset történt szállító járművekkkel, szállítás közben vagy éppen az országuti utazásnál motorkerékpárral, kerékpárral és gyalogosan is. a statisztikát ezek a balesetek kétségkívül rontották, hiszen - szemben a korábbi szabályozással és gyakorlattal - a munkába menet és a munkából jövet történt balesetek is üzemi eredetűnek minősülnek, ám - amint a tot illetékesei rámutattak - ez nem ad feloldást senkinek. a közúti baleseteken túl is túlságosan gyakran van dolguk a mentőknek, a kórházaknak, esetleg - szerencsésebb esetben - a helyi elsősegélynyújtóknak.

a vizsgálat során kiderült, hogy az új üzemi baleseti jegyzőkönyv a gyakorlatban csak részben váltotta be a hozzá fűzött reményeket. kitöltése bonyolult; nem véletlen, hogy a szövetkezeteknek csaknem egynegyedében rosszul töltötték ki. a jegyzőkönyveket gépi értékelésre tették alkalmassá, ennek gyakorlata azonban még ne alakult ki. emiatt sem országosan, sem a helyi szervek számára nem áll rendelkezésre gyors információ a balesetek okairól és adott helyzetben a megelőzéssel kapcsolatos teendőkről.

/folyt/ - ig

00.15 070682 2310

.-.

sb0009 4 150 mtib1009

több baleset a mezőgazdaságban /2.rész/

figyelemre méltó, hogy miután emelkedett a bejelentett foglalkozási betegségek száma - több betegséget vontak ebbe a körbe -, nagyobb lett például a foglalkozási bőrbetegségek, halláskárosodások stb. száma. némi csökkenés tapasztalható viszont a vibráció okozta megbetegedéseknél, a korábban tett munkavédelmi intézkedések hatására.

a baleseti helyzetet a tot illetékesei a továbbiakban is rendszeresen figyelemmel kísérik. azt javasolták a gazdaságoknak, hogy a nyári munkák idején tegyenek minden eddiginél szervezettebb munkavédelmi intézkedéseket és ott, ahol erre még nem került sor, „barátkozzanak”, meg azzal a gondolattal: a munkavédelem a termelés és a gazdálkodás szerves, elválaszthatatlan része. a munkavédelem csakis az ilyen megközelítéssel lehet eredményes. /mti/

i/jf/gk/ig sl

00.15 070682 0858

-.-

sb0010 4 150 mtib1010

juhfejő kocsik

1982. június 7. - juhfejő kocsik gyártását kezdte meg az agrocoop állattenyésztési és takarmánytermesztési rendszer megrendelésére a kőtelki ady tsz ipari melléküzeme. az új rekonstrukció, amelyet a karcagi magyar-mongol barátság tsz-ben tavaly sikerrel próbáltak ki, lényegesen megkönnyíti a juhfejés nehéz műveletét. a kerekeken gördülő kaloda-szerű fejőkocsit a legelőkön, réteken alkalmazhatják, oda viszik, ahol az anyajuhok éppen legelésznek. a fejőkocsi etetőjébe takarmányt adagolnak, majd a táplálék elfogyasztására önként odavonuló juhokat kalodába zárják, s így könnyűszerrel felhelyezik a fejőkelyheket. a juhfejő kocsi alkalmazásával egyszerűbbé és könnyebbé válik a rendszer keretében tenyésztett 180 ezer anyajuh fejése jelentős munkaerőt takaríthatnak meg. a rendszer megrendelésére egyelőre harminc kocsit gyártanak, de a további igényeket is ki tudják elégíteni. /mti/

end/pet/st/ig sl

00.16 070682 0937

-.-

sb0011 4 150 mtib1011

telnek a kaptárak, csorog a méz

1982. június 7. - az ország egyik legjelentősebb mézelő vidékén, általában több mint ötvenezer méhcsalád szorgoskodik az akácokban. már a mézelés első szakaszában jó hordást tapasztalt a megye több mint másfélezer méhésze, s elégedett az egyre súlyosodó kaptárakkal. a repceméz pörgetése már lezajlott, s helyenként már akácméz csorog a pörgető dobokból. az eddigi mérési tapasztalatok szerint méhcsaládonként negyven-ötven kilós hordásra lehet számítani. /mti/

tóa/kné/sa az sl

08.30 070682 0529

-.-

sb0012 4 150 mtib1012

második keszeg-ivás a balatonon

1982. június 7. - érdekes jelenségre figyeltek fel a balatoni horgászok: az északi part sekélyvizű kövei között ismét tömegesen tanyáznak a keszegek. az ösztönös óvatosságukról is megfélemező halak közül sokat kézzel is ki lehet fogni. a balatoni halgazdaság szakembereinek véleménye szerint ennek az a magyarázata, hogy egy későbbi nemzedék most a szokásosnál később kezdte meg az ivást.

a halőrök ezekben a napokban - mivel feloldották az általános tilalmat - fokozottabban őrzik az állományt, hogy meggátolják a horgászetikával ellentétes fogási módszerek alkalmazását.

a halgazdaság tájékoztatása szerint egyébként régóta nem tapasztalt nagyarányú volt az idejű keszegszaporodás. az első ivás idején ugyanis szélcsendes idő volt, ami kedvezett a halaknak. /mti/

szé/nmé/sa ká sl

08.34 070682 0845

by

-.-

bel

- 10 -

1982.06.07.

sb0013 4 160 mtib1013

kodály szegeden

1982. június 7. - kodály szegeden címmel jelent meg egy 192 oldalas kötet a szegedi könyvesboltokban. a fényképekkel gazdagon illusztrált könyvet a szegedi tanács művelődési osztályának megbízásából - a kodály-centenáriumra - a szegedi somogyi könyvtár adta ki. a művész szegedi látogatásairól, műveinek szegedi bemutatásáról szóló könyvet péter lászló, a könyvtár tudományos tanácsadója írta és szerkesztette.

a mű 1905-től 1976-ig követi nyomon a nagy zeneköltő életének szegedhez kötődő eseményszálait. tájékozódhat belőle az olvasó arról: milyen baráti, munkatársi kapcsolatok fűzték kodályt balázs bélához, juhász gyulához, a zenepedagógus szeghy endréhez, kertész lajos, fricsay ferenc karmesterekhez, s mindazokhoz, akik szegeden terjesztői voltak a művészetének, szervezői művei bemutatónak.

a könyv dokumentumokat tesz közzé kodály első népdalfeldolgozásainak még 1907-ben a szegedi tiszta szállóban tartott bemutatójáról. a szegedi városi színházban 1930. november 12-én, fővárosi bemutató után vidéken először került színre a háry jános. a kötet beszámol erről az előadásról is. megtudható belőle, hogy e zenemű dóm téri szabadtéri előadását 1938-ban tartották és azóta is gyakran szerepel a szabadtéri játékok programján.

kodály többször vezényelte szegeden kórusműveit; ezekről az előadásokról számos fényképet közöl, plakátjaik másolatát adja közre a könyv, amelyet kodály műveinek kottái, a zeneszerző szegedi barátaihoz írt egykori leveleinek fotómásolatai színesítenek. /mti/

dén/sa az sl

08.42 070682 1557

-. -

sb0014 4 150 mtib1014

Lakások, iskola, szolgáltatóház dunakeszin

1982. június 7. - százhuszonnyolc újabb otp-lakást adtak át a napokban dunakeszin, átadás előtt áll 64 bér- és ugyanennyi tanácsi értékesítésű lakás. mindez része a város vi. ötéves tervi lakásprogramjának, amelyben 128 bér-, 256 tanácsi értékesítésű és 640 otp-lakás építését irányozták elő. a tanács segíti a családház-építőket is, 1981-ben 80 telket parcelláztak. a

67

bel

- 11 -

1982.06.07.

tervidőszak végéig további 780 magánérőből épülő otthon építéséhez készítik elő a területet. e munkálatok összhangban vannak a város központjának kialakításával, melynek részletes rendezési tervei még az idén elkészülnek.

dunakeszin, csakugy mint pest megye más agglomerációs - a főváros vonzáskörébe tartozó - településén sok gondot okoz a gyermekintézmények zsufoltsága. enyhítésére 150 gyerekek lakásából kialakított óvodában teremtettek helyet. megkezdődött egy új 16 tantermes általános iskola építése is a tábor uti városrészben, átadását az eredetileg kijelölt időpontnál korábban, 1983-ban tervezik.

a városi tanács a jelenlegi tervidőszakban több mint 500 millió forintot fordít fejlesztésekre. kiemelt feladat a kereskedelmi, a szolgáltató és az egészségügyi hálózat bővítése is. új szakorvosi rendelő épül majd, s - az 1200 négyzetméter alapterületű élelmiszer áruház mellett - szolgáltatóház. a vendéglátás színvonalának javítására több, szerződésben üzemelő kisvendéglőt is megnyitottak dunakeszin.

a tervek valóra aváltását a lakosság is segíti: a helybeliek társadalmi munkájának értéke 1981-ben csaknem 12 millió forint volt. /mti/

vir/mné/sa az sl

08.52 070682 1614

-. -

sb0015 4 150 mtib1015

új szállodák sopronban

1982. június 7. - felhúzták az utolsó, nyolcadik szintjét is a hotel lővéreknek; az új soproni szálló lépcsőzetesen épül be a hegyoldalba a város üdülőnegyedének, a lővéreknek egyik legszebb helyén. a hungarhotels szállodaláncba illeszkedő 203 szobás épület 1983 tavaszán már fogadja a vendégeket. éttermében 300 személyre teríthetnek, rendezvénytermében másfélszázan férnek el, lesz benne bár, szauna és kondicionáló terem is, közelében uszodával, tenisz- és tekepályákkal ellátott sportközpontot építenek.

jól halad a városban a másik szálló, a hotel sopron építése is, falai közt még a nyáron megkezdődnek a belső szakipari munkák. a szálló 114 szobás lesz, alpesi stílusban épül a belváros közvetlen szomszédságában; az átadásra a következő év nyarán kerül sor. ezt a szállót a győr-sopron-ébenfurti vasúttársaság üzemelteti.

67

mindkét szállodát az osztrák raupach cég építteti, az építésben a szálloda felszerelésében magyar alvállalkozók is részt vesznek. /mti/

csar/sa az sl

09.03 070682 1033

-. -

sb0016 4 150 mtib1018

bor-, sörtárolóba acéltapétát

1982. június 7. - a borgazdaságok, sörgyárak tárolóinak különleges belső „tapétázására”, vállalkoznak a vegyészertamási gyárának szakemberei. az új, acéllemezből készült borítás jóval olcsóbb, mint a jelenleg alkalmazott csempe és műanyag burkolat. a csempe nem követi elég rugalmasan a tárolótér hőmérsékletének ingadozásait, könnyen megreped, és így a folyadék elfolyik a repedéseken, illetve gyorsan megromlik. a műanyagbevonat készítése pedig igen költséges eljárás és háromévenként feltétlenül meg kell ismételní a műveletet, újabb réteget kell felhordani az előzőre.

az új, egy-két milliméter vastagságú saválló lemezből készülő „tapétát”, a gyárban pontos szabásminta alapján szabják ki a megfelelő formára. a helyszínen először vékony lemezcsíkokat erősítenek fel a falra és erre a vázra szerelik fel a nagyobb táblákat. összeillesztés után a találkozásvonalak mentén egymáshoz hegesztik a lemezeket, végül vákuumos vizsgálattal ellenőrzik, hogy nem maradtak-e kis repedések a borításon.

az újfajta „acéltapéta”, a ma használatos csempe és műanyag borításoknál hat-nyolcszor hosszabb ideig, mintegy husz évig nyújt védelmet. /mti/

zsó/kjné/sa az sl

09.37 070682 1224

MK

-. -

sb0017 4 130 mtib1019

határmenti árucseré

1982. június 7. - a zalai és a szomszédos jugoszláv határvidéki tanácsok s kereskedelmi vállalatok megállapodása alapján az idén félmillió dollár értékű árucserét bonyolítanak le különböző keresett cikkekkel. a zala megyei fogyasztók a nyári hónapokban jelentős mennyiségű jugoszláv sörhöz jutnak. a sokféle portékát tartalmazó árulistán megtalálható a népszerű vegeta ételízest, amiért cserébe zöldségzárítványokat, borászati felszereléseket, talajjavításra alkalmas tőzeget szállít a zalai kereskedelem. /mti/

tóa/az/sa sl

09.40 070682 0566

-. -

sb0018 4 130 mtib1021

elhunyt weisinger mihály

1982. június 7. - weisinger mihály, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki a pártnak 1921 óta, a szakszervezetnek 1920 óta volt tagja, 82 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása június 16-án, szerdán 15 órakor lesz a pesterzsébeti temetőben.

mszmp xx. kerületi bizottsága

/mti/ jk/sa pr

09.49 070682 0392

-. -

sb0019 4 170 mtib1022

végiglopták az országot

1982. június 7. - nyiregyházától szombathelyig végiglopta az országot három komlói fiatal, végül a szombathelyi járásbírósg tett pontot a mozgóbűnözők ritka sorozata után.

07

a 26 éves varga lászló tavaly nyáron szabadult a börtönből, s csavarogni indult élettársával, a 21 éves gyozsán juliannával, s annak barátnőjével, az ugyancsak 21 éves markuláné ambrózi évával. először békéscsabára indultak munkát keresni, bár a munkakönyvüket nem vitték magukkal. utközben sárbogárdon gyozsán nagynénjétől, békéscsabán varga volt katonatársától csaltak ki kisebb összeget, szolnokon szállásadójukat lopták meg.

a trió megfordult kaposváron, siófokon, nyiregyházán, miskolcon, debrecenben, egerben. azután salgótarján, ismét szolnok, majd tata, győr és sopron volt az utvonal. ezután érkeztek szombathelyre. utazgatásuk során lopásokból tartották fenn magukat: elsősorban az iparcikket árusító üzleteket látogatták, s a zsákmányt értékesítették. ha módjuk nyílt, belopództak lakásokba is, kaposvárott nem átalloztak gyerekkocsit is eltulajdonítani. a szállodákból fizetés nélkül távoztak - a különböző hotelek hiába próbálták komló címe alapján behajtani a tartozást, a három csavargó nem szándékozott visszatérni kiindulási pontjára.

szombathelyen mintegy tizezer forint értékű árut lopkodtak össze, amikor a bizományiban tettenérték őket. a nyomozás során csaknem százezer forint értékű károkozást sikerült rájuk bizonyítani.

a szombathelyi járásbíróóság rámutatott: a három fiatal eleve csavargásra, bűnözésre rendezkedett be, gátlástalanul élt, munka nélkül akart boldogulni. varga lászló mint többszörös visszaeső két és fél évi fegyházbüntetést, markuláné ambrózi éva egy év öt hónapi börtönt, gyozsán juliana egy év és három hónapi börtönt kapott, három, illetve két-két évre eltiltották őket a közügyektől, s kártérítést róttak ki rájuk.

az ítélet jogerős. /mti/

kre/mné/az/zsu sl
09.59 070682 1950

-. -

sb0020 4 150 mtib1026

bőrdíszműipari modellkiállítás

1982. június 7. - a legújabb divatu női és férfi táskákat, bőröndöket, pénz- és levéltárcákat, sport- és iskolatáskákat, valamint számos apró bőr- és műbőr-áru bemutató modellkiállítás nyílt hétfőn a rákóczi uti technika házában első emeleti bemutató termében. a június 15-ig látogatható kiállításon négy

ly

alapanyaggyártó és tizenegy bőrdíszműipari vállalatnak azok a termékei tekinthetők meg, amelyek a bőr-, cipő- és bőrfeldolgozóipari tudományos egyesület ez évi modellpályázatára érkeztek.

a kiállítás megnyitását megelőzően a gyártó és kereskedelmi vállalatok, valamint az iparművészeti főiskola szakembereiből álló zsűri értékelte a pályaműveket, a kiállításon láthatók azok is, amelyeket a legszínvonalasabbnak, legujyszerűbbnek ítélték. méltán kapott kiállítási díjat például lázár ferencné, a rákospalotai bőr- és műanyagfeldolgozó vállalat iparművésze utazó- és sporttáska-készletéért, amely gépkocsi tetőcsomagtartóra szerelhető. ugyancsak kiállítási díjat kapott a graboplast új alapanyaga, a divatos, könnyű, fémhatású műbőr. a bőrgyárak szintén bemutatják hasonló fémhatású bőreiket. tizenhárom tervező kapott „graboplast”-díjat a legszebbnek ítélt - graboplast-alapanyagból készült - termékekért, főként újonnan divattáskákért.

a kiállításon csak olyan termékek szerepelnek, amelyeknek gyártási feltételeit már megteremtették a beküldő vállalatok. a modelleket így a kereskedelem 1983-ra már meg is rendelheti, tehát nincs akadálya, hogy jövőre az üzletekben is megtalálja a vásárló a most látható divatos öltözködés-kiegészítő kellékeket. a jövő héten várják a kiállításra a külföldi vevőket, akik a tannimpex meghívására érkeznek. /mti/

t/mg/gk/ig pr

10.30 070682 1727

-. -

sb0021 4 150 mtib1027

magyar-jugoszláv közlekedési tárgyalások

1982. június 7. - a magyar és a jugoszláv közlekedési és hírközlési albizottság az elmúlt héten a jugoszláviai bar-ban tartotta 14. ülését. urbán lajos közlekedés- és postaügyi államtitkár, illetve dusan ljumovic, a jugoszláv szövetségi közlekedési bizottság elnökhelyettese - az albizottság társelnökei - áttekintették a két ország közötti közlekedési és hírközlési kapcsolatokat, megvitatták a vasuti és közúti határátkelőhelyek, valamint a tengeri kikötők kétoldalu és tranzitforgalmának helyzetét, a forgalom gyorsításának lehetőségeit.

urbán lajos államtitkár visszaérkezett budapestre. /mti/

gk/bam/ig pr

10.37 070682 0675

ly

-. -

bel

- 16 -

1982.06.07.

sb0022 4 130 mtib1028

milan daljevics magyarországon

1982. június 7. - az mszmp központi bizottsága meghívására hétfőn hazánkba érkezett milan daljevics, a jugoszláv kommunisták szövetsége központi bizottsága elnökségének végrehajtó titkára. a ferihegyi repülőtéren kovács jenő, a központi bizottság osztályvezető-helyettese fogadta. jelen volt milan veres, jugoszlávia budapesti nagykövete. /mti/

jk/ig pr

10.38 070682 0403

.-

sb0023 4 130 mtib1029

rendőrkézen az álarcosok

1982. június 7. - békéscsabán június 5-én körülbelül 23 órakor fodor jános 70 éves nyugdíjas lakásában két, álarcot viselő férfi fodort és albérlőjét, balogh istván 49 éves rokkantsági nyugdíjast megtámadta és bántalmazta, pénzt követelt tőlük, majd megkötözte őket. a lakásba hazatérő fodor jánosné 60 éves nyugdíjastól is pénzt követeltek, aki 2000 forintot a támadóknak átadott. ezt követően az elkövetők fodornét a szekrénybe zárták, a lakást átkutatták, de mivel pénzt nem találtak, fodorné arany fülbevalóját füléből kitépték és a helyszínről elmenekültek. a sértettek súlyos sérülést szenvedtek. a rendőrség - gyors munkával - 24 órán belül elfogta és őrizetbe vette kertész kálmán 26 éves foglalkozás nélküli, büntetett előéletű és madár sándor 26 éves foglalkozás nélküli, büntetett előéletű békéscsabai lakosokat, akik a bűncselekmény elkövetésével alaposan gyanúsíthatók. /mti/

zsu pr

10.50 070682 0936

47

.-

bel

- 17 -

1982.06.07.

sb0024 4 130 mtib1030

műszaki átadás, forgalomterelés az árpád-hidon

1982. június 7. - miután az elmúlt hét végén, szombaton és vasárnap az árpád-hidon befejezték a terhelési próbákat, hétfőn átadták a forgalomnak az ugynevezett déli pálya margitsziget és pest közötti szakaszát, valamint a margitszigeti lejárót. a déli pálya az eredeti árpád-hidhoz csatlakozva épül; amikor a munkák teljesen befejeződnek, ezen a hidrészen két sávban haladhatnak majd a gépjárművek pest felé. a középső, a régi árpád-híd a villamosok közlekedését szolgálja majd, míg az ugynevezett északi, ugyancsak épülő hidrész a gépjárműforgalmat vezeti buda felé. a most elkészült hidszakasz folytatásának, a margitszigetet budával összekötő déli hidpályarésznek utolsó elemét várhatóan a hónap közepén emelik be. erre a munkára az eredeti tervekhez képest 2 héttel korábban kerül sor.

a műszakilag hétfőn átadott új szakaszon megindult a forgalom, a korábbiakhoz képest némileg módosul. az árpád-hidról ezentul buda felől érkező jobbra kis ívben, pest felől balra nagy ívben lehet lehajtani a szigetre, a szigetről pedig ezentul mindkét irányban felhajthatnak a hidra a gépjárművek. az építők és a közlekedésbiztonsági szakemberek kérik az erre közlekedőket, hogy az új forgalmi helyzetet ismertető táblákat, jeleket és más közlekedésbiztonsági, forgalomtechnikai utmutatásokat messzemenően vegyék figyelembe, és a hidon nagy körültekintéssel, óvatosan hajtsanak.

a már említett utolsó elem beemelése után - várhatóan kora őszre - a teljes déli hidpálya elkészül. ekkor a teljes forgalmat ideterelik majd, hogy hozzákezdhessenek, illetve folytathassák az árpád-híd szélesítésének további munkálatait. /mti/

i ag/jk ig pr

10.53 070682 1708

.-

sb0025 4 130 mtib1031

balesetek

1982. június 7. - a hét végén az ország területén összesen 110 sérüléssel közúti közlekedési baleset történt. ebből 5 halálos, 49 súlyos, 56 könnyű sérüléses volt.

47

x x x

bordány külterületén a közuton pozsák jános 23 éves technikus, forráskuti lakos személygépkocsijával egy utkanyarulatban az utpadkára hajtott és egy fának ütközött. az utasai közül a 3 éves csóti katalin a helyszínen, édesanyja, csóti jánosné 25 éves szakács, forráskuti lakos a kórházba szállítás közben meghalt, két ember súlyos, pozsák és egy utas pedig könnyű sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint pozsák a személygépkocsit nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezette.

gödöllő belterületén egy utkereszteződésben egy hév-szerelvény elütötte krisch tamás 73 éves nyugdíjas, budapesti lakos gyalogost. krisch a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a gyalogos figyelmetlenül a sínekre lépett.

balkány belterületén a közuton szoták jános 17 éves segéd munkás, debreceni lakos személygépkocsijával áttért az uttest bal oldalára, ahol a kerítést áttörve egy lakóház falának ütközött. a személygépkocsi utasai közül mák imre 21 éves segéd munkás, helyi lakos a kórházban meghalt, szoták és egy utas súlyos, egy utas pedig könnyű sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint szoták a személygépkocsit ittás állapotban, nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezette.

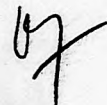
baja külterületén nagy istván 24 éves foglalkozás nélküli, vaskuti lakos tiltott helyen a dunában fürdött, és a vízbe fulladt. holttestét kiemelték.

érd külterületén keszler györgy 16 éves tanuló, helyi lakos tiltott helyen a dunában fürdött, és a vízbe fulladt. holttestének felkutatására intézkedtek.

vác külterületén molnár józsef 24 éves műszerész, komlói lakos tiltott helyen a dunában fürdött, és a vízbe fulladt. holttestének felkutatására intézkedtek. /mti/

ig pr

11.08 070682 1924



--

sb0026 4 130 mtib1033

rekord a strandokon

1982. június 7. - a hétfvégén az utóbbi másfél évtized legnagyobb rohamát állták ki a fővárosi strandok és uszodák: szombaton és vasárnap mintegy 220 ezren keresték föl a hűs vizet adó medencéket. a fővárosi fürdőigazgatóság dolgozói készültek a csucsra, ennek köszönhető, hogy a rekord forgalom az uszodák, strandok működésében nem okozott zavart, zökkenőt. néhány csucs a rekordon belül: a két nap alatt a palatinuson és a dagályban 40-40 ezren, a csepeli strandon 32 ezren, a rómain 17 ezren fordultak meg. /mti/

i ag/jk/zsu pr
11.42 070682 0568

--

sb0027 4 130 mtib1034

szépvölgyi zoltán svájcba utazott

1982. június 7. - szépvölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke hétfőn reggel küldöttség élén - werner birchernek, bern főpolgármesterének meghívására - hivatalos látogatásra svájcba utazott. /mti/

jk/zsu pr
11.47 070682 0256



--

bel

- 20 -

1982.06.07.

sb0028 4 130 mtib1035

elhunyt varga kálmánné

1982. június 7. - varga kálmánné, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1940-től volt a párt tagja, 76 éves korában meghalt. temetése június 10-én fél 12-kor lesz a rákospalotai temetőben.

az mszmp xv. kerületi bizottsága

/mti/

gk/dg/zsu pr
11.52 070682 0320

-. -

sb0029 4 130 mtib1036

tűz a szolgáltatóházban

1982. június 7. - vasárnap a kora esti órákban tűz ütött ki budapesten, a xv. kerületi frankoics mihály ut 57-63 szám alatti szolgáltatóházban. égett azudvaron tárolt műanyaghab, kátránypapír, különböző oldószerek és ragasztók, valamint az épület födeme. a tűz áttért a házban lévő ofotért-üzletre is. a nagy erővel kivonult állami tűzoltóság a tüzet gyorsan eloltotta, de a kár így is jelentős. a tüzeset keletkezésének körülményeit a rendőrség és a tűzoltóság közösen vizsgálja. /mti/

gk/dg/zsu pr
11.55 070682 0544

-. -

bel

- 21 -

1982.06.07.

sb0030 4 130 mtib1037

kitüntetés

1982. június 7. - a magyar népköztársaság elnöki tanácsa kiszely jolánnak, a képző- és iparművészeti lektorátus főosztályvezetőjének nyugállományba vonulása alkalmából, eredményes munkásságáért a munka érdemrend arany fokozatát adományozta. /mti/

gk/dg/ig ie

13.33 070682 0288

-. -

sb0031 4 130 mtib1038

életmentőt tüntettek ki szekszárdon

1982. június 7. - a minisztertanács életmentő emlékérmével tüntették ki hétfőn szekszárdon kőrösi istvánt, a szedresi hunyadi tsz pártszervezetének titkárát. a fiatalember a község melletti hidjapusztai szivattyús közút tisztítása közben rosszul lett gyáni andrás szerelő életét mentette meg az idén április 4-én.

a közút vizét benzinmotoros buvárszivattyúval akarták kiszivattyúzni. a motor azonban nem működött megfelelően, ezért gyáni andrásnak többször le kellett ereszkednie a víz színéig. közben a kut feltöltődött a kipufogógázzal, az utolsó leeresztésnél gyáni rosszul lett, s a kötél, amellyel fel akarták huzni, elakadt. az éppen arra járó kőrösi istván a vízvezető csövön leereszkedett a kutba, s az ájultat kiszabadította szorult helyzetéből. a bátor életmentőnek császár józsef megyei tanácselnök adta át a kitüntetést a tolna megyei tanács székházában. /mti/

blb/kjné/st/ig ie

13.42 070682 0949

-. -

bel

- 22 -

1982.06.07.

sb0032 4 150 mtib1039

számocaszezon a hűtőházban

1982. június 7. - megkezdték a számóca feldolgozását hétfőn a győri hűtőházban. a vizigényes gyümölcs fejlődését az elmúlt hetekben a szárazság hátráltatta. a feldolgozók az első szállítmányokat azoktól a gazdaságoktól kapták, amelyek öntözni tudták a számócaföldeket. a hűtőház 120 tonna számócat dolgoz fel az idén. a sértetlen, ép gyümölcszemeket egészben, ugynevezett guruló formában értékesítik, de nem vész kárba a szedéskor, vagy a szállításkor megsérült termés sem. ebből mirelit gyümölcskrémet készítenek. a gyorsfagyasztott számócat részben itthon hozzák forgalomba, részben az nszk-ba, svájcba és svédországba exportálják.
/mti/

mzs/sza/st/ig ie

13.50 070682 0704

..-

sb0033 4 180 mtib1040

időjárásjelentés /1.rész/

1982. június 7. - a meteorológiai intézet jelenti 1982. június 7-én 12.00 órakor:

tovább gyengül a meleg

észak-európát sarkvidéki levegő árasztotta el. ez ott erős szelet, záporokat okoz. kontinensünk többi részén még meleg az idő. a hideg levegő határa éjszaka a moszkva-minszk-varsó-berlin vonalban volt. több összefüggő felhőzet tartozott hozzá, amelyek már a német-lengyel alföldet és a kárpátok vonalát is érintették. a hidegfront dél felé halad, így meghatározója lesz időjárásunknak.

hazánkban vasárnap délután többfelé erősen megnőtt a gomolyfelhőzet. többfelé, főként az alföldön záporok és zivatarok alakultak ki, néhol jégesővel. a lehullott csapadék mennyisége általában csapadéknym és 6 mm között volt, de a mecsek környékén és a keleti országrészben 1-2 helyen 10-15 mm-t is mértek. a hőmérséklet csúcserőssége 28 és 32 fok között alakult. ma hajnalra 12 és 21 fok közé hűlt le a levegő. délelőtt egyre több helyen erősen megnövekedett a felhőzet és megerősödött az északi szél. egy-egy záport is jelentettek. a hőmérséklet 11 órára 21 és 26 fok közé emelkedett.

bel

- 23 -

1982.06.07.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 25,4 fok volt, és ez 6,2 fokkal magasabb a százéves átlagnál.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 24 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1013 mbar, mérsékelten emelkedik. a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 24 fok volt.

várható időjárás kedd estig:

eleinte országszerte erősen felhős, illetve borult lesz az ég, majd kedden átmenetileg csökken a felhőzet. sokfelé várható kisebb eső, zápor, főleg a déli országrészen helyenként zivatar. átmenetileg megerősödik az északi, északkeleti szél. tovább gyengül a felmelegedés.

a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13-18, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 20 és 25 fok között alakul.

várható időjárás budapesten kedden reggelig:

gyakran lesz erősen felhős az ég és esőre, záporra kell számítani. az északi szél időnként megerősödik. a hőmérséklet 21 órakor 19, hajnalban 13 fok körül alakul. /folyt./

zsu ie

13.55 070682 2206

..-

sb0034 4 180 mtib1041

időjárásjelentés /2. rész/

várható időjárás a balatonnál ma estig:

a többfelé déln, időnként erős északi, északkeleti szelet viharos széllelkések kísérhetik, emiatt a piros jelzés marad érvényben. jobbára erősen felhős lesz az ég és ismétlődő kisebb zápor valószínű. a hőmérséklet délután 25, késő este 20 fok körül várható. a tó vize 24-25 fok körül lesz.

Zm

bel

- 24 -

1982.06.07.

távolabbi kilátások szerdától keddig:

eleinte még többfelé várható eső, záporosó, majd csak időnként növekszik meg a felhőzet, s elsősorban lehet záporra számítani. a nappali felmelegedés az időszak második felében kissé emelkedik.

Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 12-16 fok között. Legmagassabb nappali hőmérséklet 22-27 fok között. eleinte inkább az alacsonyabb, később a magasabb értékek valószínűek.

jelentős mennyiségű /Legalább napi 5 mm/ csapadék az ország területének 40 százalékán várható, főleg az időszak elején.

a duna vizállása budapestnél 422 cm, hőmérséklete 18,8 fok.

/mti/

zsu ie
13.56 070682 1098

..

sb0035 4 130 mtib1042

elhagyta az országot a békelángmenet

1982. június 7. - hétfőn a győri városi sportcsarnokban rendezett ünnepségen bucsuzott el hazánktól a görög békeharcosokból álló 45 tagú delegáció, amely az ENSZ rendkívüli leszerelési ülészaka alkalmából békelángot visz európa több országán át. a békeharcosokat fordós andrásné, a hazafias népfront győr-sopron megyei bizottságának titkára köszönte, szavaira sztavrosz kanelopulosz, az enyhülésért és leszerelésért küzdő görög bizottság alelnöke, a békelángmenet vezetője válaszolt. ezután a győri általános és középiskolások látványos sportbemutatót tartottak.

a görög békelángmenet bulgárián és románián át szombaton érkezett hazánkba, s utját ausztriában folytatja. résztvevői az ENSZ-ülésszak megnyitójának napján bécsből békére felhívó üzenetet adnak ki. a békeláng-delegációt, amely hétfőn a déli órákban hegyeshalomnál elhagyta magyarországot, a határon sarkadi nagy barna, az országos béketanács főtitkára bucsuztatta. /mti/

cser/sza/sa st ie

14.16 070682 1015

Bm

..

- 25 -

1982.06.07.

bel

sb0036 4 150 mtib1043

sajtótájékoztató a gazdasági és személyzeti vezetők országos tanácskozásáról

1982. június 7. - a szervezési és vezetési tudományos társaság június 11-én és 12-én budapesten az építők székházában rendezi meg a gazdasági és személyzeti vezetők második országos tanácskozását - jelentették be a szervezők a hétfőn tartott sajtótájékoztatón. elmondták, hogy a tanácskozáson különböző vállalatoktól, szövetkezetektől több mint 1200 gazdasági és személyzeti vezető, politikai és társadalmi tisztségviselő vesz részt. az eszmecsere alkalmával megvitatják: milyen a személyzeti munkával hivatásszerűen foglalkozók tevékenységének színvonala; hol tart az új képesítési követelményrendszer kialakítása; ismertetik a pszichológiai és szociológiai kutatások eredményeit, és hasznosításuk lehetőségét a személyzeti munkában.

a vitaindító előadások után a résztvevők hat szekcióban beszámolnak a vállalatuknál alkalmazott bevált módszerekről, kicserélik tapasztalataikat a széleskörű hasznosítás céljából. a szervezők úgy vélik: a tanácskozás hasznos lehet annak elősegítésében, hogy a személyzeti munkának sokszor még a korábbi gazdasági körülmények között kialakult módszereit a mai követelményekhez igazítsák. /mti/

ni/jk/bam/ig ie
14.17 070682 1243

..

sb0037 4 150 mtib1044

virágzik a szőlő

1982. június 7. - megkezdődött a szőlő virágzása az ország legdélibb borvidékén: baranyában. eredetileg a június 10. és 15. közötti napokra várták a szőlősgazdák, mivel a szokatlanul hosszú tél és a hideg tavasz következtében két hetes késéssel indult meg a növények fejlődése. a napokig tartó forróság hatására azonban meggyűsült a hajtásnövekedés, hétfőn pedig hirtelen kipattantak a bimbók. a szőlő - mint köztudott - melegkedvelő növény, jól hasznosítja a nyári időt: a sok napfényt, a nagy meleget. diófási lajos, a pécsi szőlészeti kutatóállomás igazgatója szerint öt napot máris „ledolgozott”, fejlődési hátrányából, ennek jele a vártnál hamarabb bekövetkezett virágfakadás is. a korai virágzás pedig mindig jó minőséget ígér, hiszen meghosszabbodik a tenyészidő. a szakember azonban aggódik is, éppen azért, mert tulságosan

Bm

bel

- 26 -

1982.06.07.

felgyorsult a fejlődési folyamat. a szőlővirágzás számára a mérsékelt meleg, napfényes, száraz idő a kívánatos, ezzel szemben a mecsek alján rendszeresen harminc fokig vagy afölé emelkedett, s éjszaka is alig süllyedt husz fok alá. baranya nagy bortermő vidékein egyébként rendkívül ígéretesek a szőlőültetvények: gazdag a fűrthozam, jó erőben vannak a tőkék. több helyütt már harmadszor permeteznek, hogy elhárítsák az atkafertőzés veszélyét. a meleg időben ugyanis helyenként tömegesen jelent meg a szőlőatka. virágzás idején általában nem tanácsos permetezni, de most - a pécsi kutató véleménye szerint - meg kell szegni ezt a szabályt: az erős atkafertőzés miatt a kisebbik rosszat jelenti a virágzó szőlő permetezése. /mti/

igó/bné/st/zsu ie
14.45 070682 1616

-. -

sb0038 4 130 mtib1046

magyar-vietnami barátsági gyűlés

1982. június 7. - a vietnami szocialista köztársaság megalakulásának évfordulója alkalmából magyar-vietnami barátsági gyűlést rendeztek hétfőn kisujszálláson. a barátsági gyűlésen hoang vu, a vietnami szocialista köztársaság budapesti nagykövetségének első titkára mondott beszédet. /mti/

end/pet/st/kö ie
15.13 070682 0361

-. -

sb0039 4 150 mtib1047

idegenforgalom - melléküzemágban

1982. június 7. - a mezőgazdasági, erdészeti nagyüzemek, vállalatok az idegenforgalomban is mindinkább területük értő gazdáivá válnak. számos gazdaság - az idegenforgalmi vállalatok, a mavad, az országos lótenyésztési felügyelőség, stb. - közreműködésével valóságos melléküzemág-hálózatot alakított ki. berendezkedtek a vendégfogadásra és igen változatos, gazdag programokat kínálnak a távolabbról érkezőknek. hozzávetőleg 250

Zm

bel

- 27 -

1982.06.07.

gazdaság és vállalat foglalkozik már valamilyen formában külföldi vendégekkel; kezdve a legegyszerűbbel, hogy tudniillik ebéddel, vacsorával várják őket, de egész sor gazdaság kínál többnapos programot, lovasturákat, vadászatokot vagy éppen termálvizes gyógyfürdőztetést, amikor is a vendég teljes ellátást élvez akár heteken át.

a mavad közvetítésével az idén mintegy 13.000 vadász vendéget várnak. döntő többségük a nagyüzemek, erdészetek területén lévő országosan több mint 300 kisebb-nagyobb vadászházban, vendégházban tölt el néhány napot. a vállalkozó-kedvű gazdaságok sokfelé bővítették létesítményeiket, illetve újabbakat helyeztek üzembe. a balatonföldvári lenin tsz. egy környékbeli kastélyt tart fenn főként a külföldi vadászlatogatóknak. messzi vidékekre járnak el innen a puskások. a kisalföldi erdőgazdaság dunakiliti mellett az erőműépítők régebbi lakótelepét vette kezelésbe, amely azóta a környékbeli vaddisznóhajtások kedvelt kiindulópontja lett. tiszafüreden a petőfi termelőszövetkezet nyaralóegyüttest tart fenn termálvizes szolgáltatással. ide is szívesen járnak a külföldiek, s gyakran huzamosabb ideig vadásznak a szép vidéken. a nagyberekai állami gazdaság, ahol mesterségesen is tenyésztenek víziszárnyasokat a tóparttól nem messze vendégház-telepet nyitott. az idén újabb épülettel bővült a szállórészleg. a somogyi erdő- és fagazdaság a kardosfai volt esterházy-kastélyt hozta rendbe és itt szállásolják el a külföldieket.

a pegazus tours közös vállalatá alakult, tagjai a kiskunfélegyházi lenin, a kővágóörsi béke és az ócsai vörös október termelőszövetkezet, valamint a felsőbabádi és a kiskunsági állami gazdaság együtt tevékenykednek a lovas-turizmus továbbfejlesztésén.

/folyt.köv./jf/tr/zsu ie
15.20 070682 2214

-. -

sb0040 4 150 mtib1048

/melléküzemág...2. rész/

1982. június 7. -

a vállalat jogelődje, a pegazus tours gazdasági társaság már korábban sikeresen működött, az elmúlt esztendőben szinte minden évben megduplázta forgalmát. jelentős állami támogatással kiépítették a kiskunsági lovastura hálózatot, amely ma már dömsödön, sarlópusztán, lajosmizsén, ágasegyházában, bugacon önálló éttermekkel, komfortos szálláshelyekkel, istállókkal áll a vendégek

Zm

rendelkezésre. az átalakulással jelentősen szélesedett a nemzeti parkok, a falvak turisztikai hasznosításának lehetősége. a tangazdaságok területén ugyyszólván mindenütt műemlékkastély, tanyaház, lovasiskola, vadászlak található, amely ezután elérhető lesz a lovasturisták előtt kiskunsági, balatonfelvidéki, hortobágyi látogatásuk alkalmával. a tervek szerint az idén mintegy 75 turát szerveznek, ezek során a vendégek csaknem 8 ezer napot töltenek el az ország különböző vidékein. nemzetközi rangot vívtak ki maguknak a többi között a hortobágyi, a kiskunsági pásztor- és lovasnapok, valamint a nagyvázsonyi lovasjátékok. ezek rendezéséből szívesen vállalnak részt a mezőgazdasági nagyüzemek is.

növekszik az érdeklődés a mezőgazdasági nagyüzemek szakmai programjai iránt, amelyekre az ibusz idén 5-10 százalékkal több külföldi látogatót vár. mintegy 7 ezer szakember keresi majd fel a mezőgazdasági nagyüzemeket, ahol a termelés újabb módszereit tanulmányozhatják. negyven-ötven gazdaság tartja rendszeresen nyitva kapuit a külföldi csoportok előtt. egyebek között például az elismerten magas szintű állattenyésztői munkát és a technológiai rendszert ismerhetik meg széleskörűen az idegenforgalmi programok keretében. /mti/

jf/vir/tr/bam/zsu ie

x x x

ajánlott mti fotók:

mét 810319/17
/14

/mti/

15.23 070682 1784

-. -

sb0041 4 130 mtib1049

magyar-csehszlovák barátsági napok borsodban

1982. június 7. - magyar-csehszlovák barátsági napok kezdődtek miskolcon. a hét végéig tartó rendezvénysorozat a diósgyőri vasas művelődési központban hétfőn megtartott barátsági nagygyűléssel kezdődött. nagy zoltán, a megyei pártbizottság titkára mondott beszédet. a nagygyűlésen részt vett és felszólalt stefan orosz, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövetségének tanácsosa és rudolf blahó, a szlovák kommunista párt

kelet-szlovákiai bizottságának titkára is. a gyűlés résztvevőinek a kassai folklór együttes adott műsort. a diósgyőri vasas művelődési központban csehszlovákiai bemutató fotódokumentációs kiállítást nyitottak meg.

a június 11-ig tartó rendezvénysorozat keretében baráti találkozókat tartanak egyebek között a sárospataki comenius tanítóképző főiskolán, a szerencsi cukorgyárban, leninvárosban és a diósgyőri lenin kohászati művekben. miskolcon kassai közművelődési szakemberek részvételével a megye művészeti életéről folytatnak eszmecsereket, majd a csehszlovákiai vendégek meglátogatják a sátoraljaujhelyi szlovák anyanyelvű általános iskolát és kollégiumot. /mti/

hag/szn/st/ig ie

15.48 070682 1188

-. -

sb0042 4 130 mtib1050

Lengyel testvérmegyei küldöttség

1982. június 7. - lengyel testvérmegyei küldöttség érkezett hétfőn tornow vajdaságból bács-kiskunba. a stanislaw opalko, a lemp politikai bizottságának tagja, a tarnow vajdasági pártbizottság első titkára vezette küldöttséget kecskeméten román párt, az mszmp bács-kiskun megyei bizottságának első titkára fogadta. ezután a tarnowiak tanulmányutat tettek a vidék ipari és mezőgazdasági üzemeiben, tanulmányozták a nagyüzemi és háztáji termelést. látogatásuk befejezésekként kedden a lengyel küldöttség bács-kiskun megye párt- és tanácsi vezetőivel találkoztak. /mti/

lász/bné/st/ig ie

16.00 070682 0634

3m

-. -

sb0043 4 150 mtib1051

növelik exportjukat a békési szövetkezetek

1982. június 7. - a békés megyei áfészek nyolc, az ipari szövetkezetek kilenc százalékkal tervezik növelni ebben az évben exportjukat, s az eddigi eredmények azt mutatják, hogy a terv megvalósítható - állapították meg hétfőn békéscsabán a fogyasztási, ipari és mezőgazdasági szövetkezetek megyei egyeztető bizottságának ülésén. a megyei fogyasztási szövetkezetek tavaly félmilliárd forint értékű árut exportáltak, a kistermelőktől felvásárolt mézen, gyógynövényeken és élő nyulon kívül egyebek között jelentős mennyiségben baromfiipari termékeket is. a békési ipari szövetkezetek közül 32 vesz részt az exportban, s külföldi megrendelésre gyártott termékeik értéke tavaly több mint egymilliárd forint volt. egyebek között cipőket, szőnyegeket és különféle gépipari termékeket szállítanak külföldre. a megye ipari szövetkezetei jól alkalmazkodtak a piaci igényekhez: ezt mutatja, hogy az év első negyedében 9 százalékkal felülmúlták a tavalyi hasonló időszak exportját. mennyiségben még jelentősebb a mezőgazdasági termelőszövetkezetek részvétele az exportban, de ennek arányairól csak becslések vannak. eszerint a megye 83 termelőszövetkezete tavaly tízmilliárd forint értékű mezőgazdasági terméket állított elő, s ennek körülbelül a felét teheti ki az export. az ülésen felhívták a figyelmet arra, hogy a mezőgazdasági üzemek nem érdekeltek kellően az iparban feldolgozott termékek közvetett exportjában. ezen a gondon segíthetnének a termelők és a feldolgozók gazdasági társulásai a közös érdekelttség megteremtésével, az exportfelár egymás közti felosztásával, úgy ahogyan ezt a baromfiiparban már megvalósították. /mti/

sam-st/mné/ig ie

16.13 070682 1702

-.-

sb0044 4 130 mtib1052

volt francia hadifoglyok látogatása hazánkban /1.rész/

1982. június 7. - egy hetes látogatást tett Magyarországon a második világháború idején hazánkban menedékre - „ideiglenes paradicsomra”, - lett, német hadifogolytáborokból szökött franciák csoportja. az emlékező utra sokan feleségüket is elhozták. a 24 tagú csoportot Paul Lemaire matematika-tanár, a Magyarországra menekült volt francia hadifoglyok egyesületének elnöke vezette. az utazást felkérésére a francia-magyar baráti társaság és az Ibusz szervezte.

as

a csoport tagjai jártak Balatonbogláron, ahol annak idején a Savoy és a Nemzeti hotelben helyezték el őket, több napot töltöttek Budapesten, és Esztergomba is ellátogattak. találkoztak számos egykori magyar barátukkal, alkalmuk nyílt arra, hogy megtekintsék Kovács András „Ideiglenes paradicsom”, című alkotását és dokumentumfilmjét, amely az ő történetüket vitte filmvászorra.

x x x

hétfőn a ferihegyi repülőtéren, az indulás előtti pillanatokban, majd Párizsban, az érkezést követően sem Paul Lemaire, sem a csoport többi tagjai nem titkolták meghatottságukat, elégedettségüket. akadt közöttük, aki először tért vissza a hajdani menedék színhelyére, volt, aki már többször is járt a felszabadulás óta hazánkban. emlékezés, ismerkedés, találkozás - erről beszéltek a csaknem négy évtized után.

a ma már a nyugdíjas kor felé közeledő, vagy abba már belépett francia vendégek felelevenítették a kort, a körülményeket.

-sokfelől érkeztünk, kalandos körülmények között - mondja Jean-Baptiste Bonetbeltz nyugdíjas tanító, aki Lvov közelében szökött meg egy német hadifogolytáborból, s 1942-ben érkezett Magyar földre. - Magyarország akkoriban a németek szövetségese volt, de nem állt hadiállapotban Franciaországgal. a hatóságok általában Balatonboglárra irányították az ide menekült, német hadifogolytáborokból szökött franciákat, akik aztán szétrajzoltunk különböző munkahelyekre az országban. sokan tovább szöktek Románián és Jugoszlávián át a tengerentúli francia gyarmatok felé. egészen 1944 márciusáig, Magyarország náci megszállásáig tartott az „ideiglenes paradicsom”, - akkor sokunkat letartóztatta a Gestapo. összesen mintegy 1200 francia talált átmeneti menedékre Magyar földön a második világháború idején - rajzolja fel a történelmi hátteret.

/folyt.köv./

rj -

16.13 070682 2331

as

-.-

sb0045 4 150 mtib1053

elutazott hazánkból a nicaraguai szövetkezeti küldöttség

1982. június 7. - az országos szövetkezeti tanács meghívására marquisó gonsalesnek, a nicaraguai mezőgazdasági és állattenyésztési szövetkezetek szövetsége elnökének vezetésével május 31. és június 7. között szövetkezeti delegáció tartózkodott hazánkban. a közép-amerikai ország szakemberei tanulmányozták a magyar szövetkezetek tevékenységét. az ipari szövetkezetekben a szolgáltatásokkal és azok fejlesztésével, a fogyasztási szövetkezetekben az áfészek felvásárló munkájával, a háztáji és kiegészítő gazdaságok termelészervezésével, a mezőgazdasági üzemekben pedig az állattenyésztési ágazat tevékenységével és a téeszekben folyó üzem- és munkaszervezéssel ismerkedtek. a küldöttség hétfőn elutazott budapestről. /mti/

sb/gk/bam/kö ie

16.17 070682 0812

-.-

sb0046 4 160 mtib1054

kis matematikusok a kossuth-klubban

1982. június 7. - a kis matematikus baráti körök ötödik osztályos csoportjainak foglalkozásával hétfőn a kossuth-klubban megkezdődött a matematikai hét rendezvénysorozat. a tit budapesti szervezetének matematikai szakosztálya minden esztendőben összehívja azokat a diákokat, akik a tanévben a legszorgosabb tagjai voltak a budapesti iskolák matematikai köreinek. az összejöveteleken a tanulók szakfelügyelőktől, egyetemi adjunktusoktól hallgatnak érdekes előadásokat, és játékos feladatokat is megoldanak. kedden a vii. és viii. osztályosok, szerdán a vi-osok, csütörtökön a iii.-osok, pénteken pedig a iv.-esek programjára kerül sor.

a matematikai hét során hirdetik ki a felsőtagozatosok számára rendezett matematikai és fizikai feladatmegoldó pontversenyek eredményét is. a nagy sikerű, levelezési formában lebonyolított nyolcfordulós vetélkedőben idén több mint két és félezer fővárosi és pest megyei diák vett részt. /mti/

i/sr/gk/dg/ig ie

16.20 070682 1007

-.-

sb0047 4 150 mtib1055

Lázár György és Grisa Filipov megbeszélése

1982. június 7. - Lázár György, a minisztertanács elnöke hétfőn megbeszélést folytatott Grisa Filipov bolgár miniszterelnökkel, a kgst xxxvi. ülészakán részvevő bolgár küldöttség vezetőjével.

a szívélyes légkörű megbeszélésen áttekintették a magyar-bolgár gazdasági kapcsolatok időszerű kérdéseit, az együttműködés fejlesztésének fő irányait, a termelési szakosítás és a kooperáció-bővítés lehetőségeit.

a megbeszélésen részt vett Marjai József magyar és Andrej Lukanov bolgár miniszterelnök-helyettes, valamint Boncso Mitev a budapesti bolgár nagykövét. /mti/

sl/bam/kö kz

16.23 070682 0649

-.-

sb0048 4 130 mtib1057

volt francia hadifoglyok../2.rész/

poupet ezredes, egy másik volt francia menekült kalandos történetének csak egyik epizódja volt a magyarországi tartózkodás. innen szlovákiába szökött, és az ottani ellenállásban részt vevő francia egység egyik vezetője lett, majd sebesülése után szovjet hadirepülőgépen érkezett Moszkvába, s ott csatlakozott de Gaulle tábornok megbízottaihoz. az ezredes így nyilatkozott:

- meghatott bennünket a visszatérés, az új találkozás, hálások vagyunk vendéglátóinknak. annakidején is szeretettel fogadott bennünket a magyar nép, és ezt az alkalmat is szeretném felhasználni arra, hogy azoknak is köszönetet mondjak egykori segítőink, bujtatóink közül, akikkel most nem tudunk személyesen találkozni. és hadd mondjam el, magunk sem gondoltuk, hogy ennyi szépet és jót látunk majd. magyarországi utunk igen kellemes emlék lesz.

paul Lemaire elmondta, még sokan szívesen jöttek volna magyarországra társaságának tagjai közül, csak az időpont nem volt számukra megfelelő. sokan meg akarták mutatni családjuknak, feleségüknek azokat a tájakat, ahol izgalmas szökésük után jártak, de az is nagyon érdekelte őket, miként élnek negyven esztendővel később a magyarok, hogyan változott meg a környezet, ahol annakidején olyan vendégszerető otthonra találtak.

as

bel

- 34 -

1982.06.07.

- jellemző erre a vendégszeretetre, - mesélte -, hogy számomra még azt is lehetővé tették, hogy feleségem is utánam jöjjön a háboru közepette magyarországra, mint tanárembert, az akkori ötvös-kollégiumban alkalmaztak francia lektorként és feleségem szabályos vízummal utazhatott utánam budapestre.

- nagyon kellemes volt ez a viszontlátás, a találkozás a régi ismerősökkel, a tájakkal, amelyek azonban időközben nagyon megváltoztak. azt láttuk, hogy óriási fejlődés történt magyarországon, az emberek jól élnek, és ami még fontosabb, tudnak örülni az életnek. jó volt tapasztalni, mennyire szeretik a magyarok a franciákat és milyen jól ismerik a francia kultúra értékeit, mi viszonzásként arra törekszünk, hogy hazánkban is megtegyünk mindent a két nép barátsága érdekében, és minél szélesebb körben ismertessük tapasztalatainkat. jómagam már könyvet is írtam magyarországról, a háboru idején szerzett élményeimről, „a szabadság hídjá, cimmal, hiszen magyarország volt az a hid, amelyen áthaladva annakidején visszanyertük szabadságunkat. s tudom, a magyarok is feldolgozták a mi történetünket, filmben is, könyvben is.

pierre gauteron, egy másik „magyarországra menekült, egykori francia katona, - ma nyugdíjas - adja meg a végszót:

-olyan volt, mintha csak hazatértünk volna. ez már a mi országunk is, itt otthon voltunk, és úgy fogadtak, mint a hazatérő földit./mti/

bd/dj/rj ie

16.28 070682 2714

-. -

sb0049 4 150 mtib1058 /felhasználható 18.30 h-tól!/
a lengyelországba utazók kötelező minimális valutaellátásának módosulása

1982. június 7.- illetékes helyről felhívják a figyelmet, hogy az 1982. június 8-tól megváltozott forint és zloty közötti nem kereskedelmi árfolyamnak megfelelően a lengyelországba egyénileg utazó turistáknak személyenként minimálisan 1.800 zlotyval kell rendelkezniük, ami 4 napi tartózkodásra jogosít. minden további napra az összeg 450 zlotyval növekszik. akik csak átutaznak

bel

- 35 -

1982.06.07.

lengyelországon és 48 óránál rövidebb ideig tartózkodnak ott, ugyancsak legalább napi 450 zloty kell vásárolniok hivatalos magyarországi valutakiszolgáltató helyen. a minimális valutaellátást az illetékes lengyel vámszervek belépéskor ellenőrizhetik. /mti/

tr/sl nj bam kz

16.31 070682 0743

-. -

sb0050 4 160 mtib1059 /felhasználható: 19 h-tól!/
zenélő udvar

1982. június 7. - a hétfői hangversennyel befejeződött zalaegerszegen a zenélő udvar idei rendezvénysorozata. négy koncertet rendeztek az egykori megyeháza udvarán, a helyi művészeti együttesek és vendégművészek részvételével. a záróhangversenyen a zalaegerszegi vegyeskar lépett fel a kórusirodalom remekeiből összeállított esti dal című műsorával. /mti/

tas nj st kz

16.42 070682 0400

-. -

sb0051 4 160 mtib1060 /felhasználható 17 h-tól!/
megkezdődtek az agraria hangversenyek

1982. június 7. - egerben megkezdődött az agraria rendezvények nyári zenei programja; hétfőn este az egri vár romkertjében a 25 éves fennállását ünneplő egri helyőrségi fuvószeneke adott hangversenyt.

a továbbiakban június 26-án a budapest táncegyüttes mutatkozik be a gárdonyi géza színházban, június 27-én francia-magyar zenei estet rendeznek a bazilikában. ugyanitt tartják meg július 1-én az építők heves megyei kórusának barokk hangversenyét, július 5-én pedig a debreceni nemzetközi kórusverseny résztvevőinek

3m

bel

- 36 -

1982.06.07.

hangversenyét. több orgonahangverseny is várja a muzsika kedvelőit. augusztus 7-én a liceum udvarán néptáncestet rendeznek, s augusztus 8-án a második országos tekerőlantos találkozóval fejeződik be eger nyári zenei programja. /mti/

kov/lné/st/kö kz

16.45 070682 0825

.-

sb0052 1 130 mtib1064

ipari bizottsági ülés a parlamentben /1.rész/

1982. június 7. - tóth ferenc az mti munkatársa jelenti:

hétfőn a parlamentben - gorjanc ignác elnökletével - ülést tartott az országgyűlés ipari bizottsága. a testület az 1981. évi költségvetés végrehajtásáról készült jelentést vitatta meg. az ipari és a pénzügyminisztérium erről szóló írásos beszámolójában az ülésen rabi béla ipari minisztériumi államtitkár fűzött részletes szóbeli kiegészítést. az írásos anyag és a szóbeli kiegészítés alapján kibontakozott vita során egyrészt pozitívként értékelték, hogy az elmúlt esztendőben a tervezetnek megfelelően alakult a szocialista ipar hozzájárulása a nemzeti jövedelemhez. másrészt ugyanakkor rámutattak, hogy a külgazdasági egyensúly javításához 1981-ben nem a várt mértékben járult hozzá a hazai ipar. ugyanígy egyrészt tény, hogy a termelés hatékonysága valamelyest javult az 1980. évi alacsonyabb szinthez képest, de ugyanakkor látni kell azt is, hogy az elért színvonal még elmarad a kívánatostól. jó jel viszont, - s erre többen rámutattak -, hogy a termelés energiafelhasználása összességében és fajlagosan is csökkent.

szólt arról is az államtitkár, hogy az elmúlt évben a vállalatok - néhány kivételtől eltekintve - megfelelő pénzügyi körülmények között gazdálkodtak. az általános kép azonban kedvezőtlen tényeket is takar, így például azt, hogy az elmúlt esztendőt több vállalat zárta veszteséggel, mint a megelőzőt. a pénzügyminisztérium ellenőrzési főigazgatóságának vizsgálatai szerint ebben nem a nehezedő külgazdasági körülmények játszották a főszerepet, hanem a vállalatok belső gazdálkodási fogyatékosai. ezek pedig, mint az ülésen is hangsúlyozták, megfelelő módon és eszközökkel kijavíthatók.

a képviselők a tavalyi helyzet értékelése mellett az idei év első hónapjainak ipari jellemzőiről is tájékoztak. a tavalyi gondok ugyanis mint azt az államtitkár külön hangsúlyozta,

bel

- 37 -

1982.06.07.

többségükben az idei évre is áthúzódnak, sőt, tette hozzá a gazdálkodás külső körülményei még mostohábbban is alakultak-alakulnak. az év első négy hónapjában - a tavalyi hasonló időszakhoz viszonyítva - valamivel nőtt az ipari termelés. ez jó. az viszont elgondolkoztató, hogy az ipari bérek növekedési üteme már ebben az időszakban meghaladta az egész évre tervezettet. kedvezőtlen jelenség az is, hogy a beruházási tevékenység kizárólag az állami beruházások kategóriájában mérséklődött a kívánt módon, a vállalati beruházások vonalán nem, holott a népgazdasági terv egészében csökkenő beruházási színvonallal számolt.

/folyt.köv./

rj-
17.51 070682 2582

.-

sb0053 1 130 mtib1065

ipari bizottsági ülés /2.rész/

nem sikerült még érzékelhető eredményt elérni - a tervben előirányzottat megközelítő mértékben sem - az export növelésében pedig egyensúlyi helyzetünk feszültségeinek felszámolása alapvető gazdaságpolitikai célkitűzéseink megvalósításának is egyik fontos feltétele. a minisztertanács és különböző kormányzati szervek éppen ezért szigorú intézkedéseket hoztak gazdasági feszültségeink növekedésének megakadályozására.

az export növelésével kapcsolatos intézkedésekkel összefüggésben az ülésen felhívták a figyelmet, arra, hogy a vállalatoknak minden lehetőséget ki kell használniuk a terveikben, illetve a népgazdasági tervben előirányzott feladatok teljesítésére. csak a mindkét területen megtett, megteendő határozott lépések segíthetnek hozzá bennünket ahhoz, hogy - a megnevezett külső és belső körülmények ellenére - elérjük, vagy megközelítsük az 1982. évi tervben előirányzottakat.

a vita során juhász mihály/budapest/ képviselő afelől érdeklődött, mit csinálhat az a vállalat, amelynek nincs fejlesztési alapja? az államtitkár válasza: hitelt vehet fel, ha jó oka van rá. kovács károly /budapest/ arra hívta fel a figyelmet, ha a vállalatok nem teljesítik exportfeladataikat, nem csekély mértékben veszélyeztetik az importlehetőségeket is. fock jení /győr-sopron m./ hangoztatta, hogy az adott helyzetben elkerülhetetlenek a pillanatnyi szükség szülte, gyors és szigorú intézkedések, de ugyanakkor és ezek mellett szükség van a jó előre, átgondolt, a

As

jövőt is megalapozó intézkedésekre. ebben a vonatkozásban külön is kiemelte a műszaki fejlesztés fontosságát. ezt soha nem lehet elhanyagolni - mondotta. weiszböck rezsóné /győr-sopron m. / nyomatékmal mutatott rá a beruházások tervezett átadási határidejének betartására, hiszen - mint mondta - az idő pénz, az elhuzódó idő egyenesen veszteség.

a vitában elhangzottakra a pénzügyminisztérium részéről madarasi attila államtitkár, a magyar nemzeti bank képviselőjében dancs istván ügyvezető igazgató - a témák pénzügyi, illetve bankszakmai vetületét elemezve - reagált, majd gorjanc ignác javaslatára a bizottság egyhangulag elfogadta az ipari minisztérium és a pénzügyminisztérium jelentését a népgazdaság 1981. évi zárszámadási összefoglalójához. /mti/

t/of/rj dg kz
18.05 070682 2298

-.-

sb0054 1 130 mtib1066

az országgyűlés mezőgazdasági bizottságának ülése
császár tiber, az mti tudósítója jelenti:

1982. június 7. - az elmúlt évet minden addiginál eredményesebben zárták a mezőgazdasági nagyüzemek és az élelmiszeripari vállalatok, annak ellenére, hogy a tárca tervének több előirányzatát nem sikerült maradéktalanul teljesíteni. ezt állapították meg az országgyűlés mezőgazdasági bizottságának hétfői ülésén, ahol - a parlament nyári ülészakára készülve - a mezőgazdaság és az élelmiszeripar, valamint a vízgazdálkodás 1981-es költségvetésének végrehajtásáról készült jelentést vitatták meg. az országházban - cselőtei lászló elnökletével - tartott tanácskozáson elsőként vendégfőnök Ferenc mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes egérszította ki a testület elé került beszámolót.

a termés kiesést elsősorban a kedvezőtlen időjárás - a gabona növekedését gátló szárazság, illetve a szőlőket sújtó téli-tavaszi fagy - okozta. ugyanakkor az ágazat exportja erőteljesen növekedett: az előző évihez képest 17 százalékkal több, s a tervezettet is 9 százalékkal meghaladó mezőgazdasági és élelmiszeripari terméket szállítottunk külföldre. ez jelentősen hozzájárult a külgazdasági egyensúly javításához is. a pénzügyi gazdálkodási eredmények is kiemelkedőek: együttesen több mint 4 milliárd forinttal több nyereséget könyvelhettek el a tárca üzemei, mint 1980-ban. a vállalatok, közös gazdaságok mind jobban lépést tartanak

as

a technikai fejlődés ütemével, eredményeik egyik legfőbb forrása a korszerű termelőeszközök, anyagok, a biológiai fejlődés nyújtotta lehetőségek mind teljesebb körű kihasználása.

a miniszterhelyettes szólt arról is, hogy a tárca ágazatai megfelelően alapozták meg az idei tervfeladatok végrehajtását is: kifogástalan minőségben végezték el a talajmunkákat, s kellő időben földbe kerültek az őszi magvak. elegendő, a korábbi-nál jóval kedvezőbb mennyiségű s összetételű takarmány jut az állatállománynak, amely tavaly - részben a kisgazdaságok fokozódó termelési kedvének hatására - erőteljesen növekedett.

az eddigi tapasztalatok szerint ugyancsak felkészülten láttak hozzá ideai tennivalóik elvégzéséhez az élelmiszeripari, illetve az erdő- és fagazdasági vállalatok is. /folyt. köv./

18.06 070682 2247

-.-

sb0055 1 130 mtib2033

az országgyűlés mezőgazdasági bizottságának ülése /2. rész/

breinich miklós, az országos vízügyi hivatal elnökhelyettese tájékoztatójában arra a kedvező jelenségre hívta fel a figyelmet, hogy évek óta első ízben nagyobb mértékben nőtt az ország szennyvizeztisztító és -elvezető kapacitása, mint a vízszolgáltatás teljesítménye. a közműhálózat-fejlesztés régi, a környezetvédelem szempontjából is jelentős gondjának enyhítését jelzi ez az adat. egyébként a tavalyi bővülés eredményeként jelenleg a lakások 57 százalékába jut el a vezetékes ivóvíz, s 35 százalékuk részese a csatornahálózatnak. az ötéves tervidőszak meliorációs programjának részeként jelentős összegeket fordítottak az ár- és belvízvédelemre, a mezőgazdasági vízszolgáltatást, az öntözéses termelést szolgáló beruházásokra.

miként az elnökhelyettes kiemelte: a balaton térségében és másutt végzett nagyszabású munkálatok eredményeként vizeink minőségének, tisztaságának további romlását sikerült megállítani, sőt, néhol már kismértékű javulás is érzékelhető. ugyanakkor az összehangolt intézkedésekre, a rendelkezésre álló szerényebb fejlesztési lehetőségek optimális kihasználására s a gondos ellenőrzésre, a szigorra továbbra is szükség van, hiszen tavalyi példa a váci környezetszennyezés emlékezetes esete is. általában, a vízügy valamennyi területén takarékosabb, ésszerűbb beruházási tevékenységre van szükség - tette hozzá, immár a jelen feladatairól szólva -, mert csak így teljesíthetők az ideai fő célok. kitért arra is,

as

bel

- 40 -

1982.06.07.

hogyan a víz- és csatornahálózat további fejlesztésében az eddiginél jobban számíthatnak a lakosság közreműködésére, ezért a többi között olcsóbb, egyszerűbb kivitelű, kisebb tisztítóberendezéseket kívánnak forgalomba hozni. az ágazat a szerelési munkák elvégzésében a kisvállalkozások tevékenységétől vár javulást.

az írásos, illetve szóbeli beszámolókkal kapcsolatban több kérdés hangzott el. varga jános /pest megye/ érdeklődésére vendégferenc elmondotta: a husipar tavaly igen kedvező áron értékesíthette külföldön a sertéshúst, s visszatérítéssel rendszerrel a tenyésztőket, a mezőgazdasági üzemeket is igyekeztek ösztönözni, hogy e bevételből ők is részesüljenek. antal imre /pest megye/ korszerű, nagy hozamu búzafajták elterjesztésének lehetőségéről kérdezett; a válasz szerint ehhez megfelelő feltételeket kell teremteni, a többi között például növelni a műtrágya-felhasználás mai szintjét. márpedig - tette hozzá a miniszterhelyettes - sajnos, jelenleg ez nemigen tapasztalható. /folyt.köv/

18.07 070682 2536

.-

sb0056 1 130 mtib2034

az országgyűlés mezőgazdasági bizottságának ülése /3. rész/

e megállapításra is reagált hozzászólásában cselőtei lászló, rámutatva, hogy a kellő tápanyag-utánpótlás nélkül a mai termelés a jövő eredményeit veszélyeztetheti, tehát szükséges megvizsgálni e kedvezőtlen jelenség okait. a bizottság elnöke arra is figyelmeztetett, hogy az export - kétségkívül kívánatos - további növelése mellett az itthoni lakossági ellátás nem szorulhat háttérbe.

emellett szóvá tette, hogy az öntözés költségei az utóbbi években jelentősen emelkedtek. nemcsak a vízdíjak növekedését emésztették meg nehezen a gazdaságok - ez egyébként is csak a költségek csekély hányadát adja -, hanem az öntözőberendezések magas ára is gondot okoz. bizonyos mértékű emelkedés persze indokolt volt, de nem biztos, hogy ekkora - fűzte hozzá, utalva arra, hogy néhol már a zöldségtermelés gazdaságosságát veszélyezteti a magas költség, s van példa arra is, hogy kihasználatlanul állnak a drága öntözőberendezések.

fábián márton /szolnok megye/ a mezőgazdaság bérigazgatási rendszerének korszerűsítését sürgette, hangsúlyozva, hogy még mindig tapasztalható az átlagnak kedvező szemlélet, márpedig a valós teljesítményeknek megfelelő javadalmozás, a rugalmas ösztönzés a továbblépés egyik alapvető feltétele.

as

bel

- 41 -

1982.06.07.

a bizottság egyhangulag elfogadta a pénzügyminisztérium és a mém, illetve az ovh jelentését a tavalyi költségvetés végrehajtásáról. az ülés cselőtei lászló zárszavával ért véget. /mti/

-ár/jk/dg kz

18.08 070682 1513

.-

sb0057 4 160 mtib2035

nyilatkozat az országos színházi találkozóról /1.rész/

1982. június 7. - vasárnap a thália színházban a szegedi nemzeti színház vendégjátékával, illetve hétfőn a fészek klubban a produkcióról rendezett vitával, ezt követően pedig a színházművészeti szövetség kibővített elnökségi ülésével véget ért az országos színházi találkozó. eredményeiről, tapasztalatairól pálpista lászlóné, a művelődési minisztérium színházi osztályának megbízott vezetője nyilatkozott az mti munkatársának:

- magyarországon körülbelül másfél évtizede nem tartottak országos jellegű színházi fesztivált, csak regionálisat, vagy egyes műfajra szorított. nagyrészt ez indokolta a szövetségnek azt az elhatározását - amelyet a minisztérium is támogatott - hogy legyen egy olyan országos színházi találkozó budapesten, ahol valamennyi vidéki színház az általa legjobbnak ítélt előadásával vendégszerepel. a rendezvénysorozat keretében pedig az illetékes írók, színészek, rendezők, kritikusok, esztéták, stb., beszéljék meg, vitassák meg a látottakat.

- a programban 11 színház egy-egy előadása kapott helyet. semmiféle műfaji vagy más megkötöttség nem volt. a szövetség elnöksége egy operatív bizottság segítségével felkérte a színházakat: jelezzék azt a két produkciót, amelyet a legjobbnak vélnék. e javaslatokból választott a bizottság mindenhol egy-egy darabot, a technikai-fogadási feltételeket is figyelembe véve: a produkcióknak az operett, a katona józsef, a thália, a vig és a pesti színház adott otthont. így állt össze a találkozó műsora, amely a szolnoki szigligeti színház bemutatkozásával kezdődött május 17-én.

/folyt.köv./ da/tr/rj-

18.10 070682 1658

20/20

.-

sb0058 4 160 mtib2036

nyilatkozat../2. rész/

molnár ferenc liliomát láthatta tolmácsolásukban a pesti közönség. az ezt követő napokban a békéscsabai jókai színház darvas józsef: vízkereztől szilveszterig, a kecskeméti katona józsef színház sarkadi imre: elveszett paradicsom, a debreceni csokonai színház sztaniszlav sztratiev: autóbusz, a miskolci nemzeti színház pedig goldoni: csetepaté chioggiában című darabját játszotta. a nyíregyházi mórlicz zsigmond színház vörösmarty: csongor és tünde, a pécsi nemzeti színház páskándi géza: vadorzó, a kaposvári csiky gergely színház kander-ebb-fosse: chicago, a győri kiskalud színház raszputyin-miklós-várkonyi: örvényben, a veszprémi petőfi színház pedig csurka istván: házmestersírató című művét tűzte műsorára. az utolsó előadás a szegedi nemzeti színházé volt: urbán ernő: uborkafa című szatiráját mutatták be.

- a látott produkcióról a szövetség elnökségének előre kijelölt tagja bevezetőként részletes elemzést adott, amelyet - zömében kritikusok által tartott - korreferátum követett, s ezután hangzottak el a jelenlévők hozzászólásai. a vita témája természetesen elsősorban a bemutatott darab, illetve annak színpadra állítása volt, de szó esett az adott színházzal kapcsolatban más előadásokról, és felszínre kerültek a színházat érintő egyéb kérdések is, például a dramaturgiai munka színvonalával, a színészek beszédkulturájával és a megfelelő rendezői koncepciók kialakításával kapcsolatban. e fórumok illuziókat, mellé-fogásokat, értékelési zavarokat oszlattak el, ezáltal hasznosan hozzájárulva vidéki színházi életünk helyzetének helyes megítéléséhez. tudjuk, hogy a vidéki színházak sokkal nehezebb működési körülmények között tevékenykednek, mint a fővárosiak, ezért különösen nagy öröm, hogy a nehézségek ellenére is több egészen kitűnő előadással találkozhattunk.

/folyt.köv./

da/tr/rj-

18.18 070682 1858

20.20
ds

-.-

sb0059 4 160 mtib2037

nyilatkozat../3. rész/

mivel az ilyen típusú rendezvénysorozatot, egészét tekintve, igen hasznosnak tartjuk, a találkozóknak mindenképp lesz folytatása. a következő évben szeretnénk úgy lebonyolítani, hogy - nevében is országos eseményről lévén szó - a budapesti színházak is szerepeljenek a programban, a vidékiek pedig láthassák egymás előadásait is, tehát ne csak egy-két napra jöjjenek fel. tervezzük, hogy egy-egy színház akár kétszer-háromszor is szóhoz jut a műsorban.

da/tr/rj dg kz

18.20 070682 0505

-.-

sb0060 4 130 mtib2038

részvétlátogatás

1982. június 7. - hétfőn az ndk budapesti nagykövetségén - az mszmp központi bizottsága nevében - karakas lászló, a kb tagja, a kb osztályvezetője és varga istván, a kb osztályvezetőhelyettese róttá le kegyeletét albert norden, a német és a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom kiemelkedő személyiségének elhunyt alkalmából. albert norden, akit hétfőn berlinben temettek el, hosszú éveken át a német szocialista egységpárt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára volt és magas tisztségeket töltött be az ndk állami vezetésében is.

/mti/ tm/kö kz

18.26 070682 0607

20.20

-.-

bel

- 44 -

1982.06.07.

sb0061 4 130 mtib2039

haiti pártküldöttség budapest

1982. június 7. - az mszmp központi bizottságának meghívására hétfőn budapestre érkezett a haiti kommunisták egyesült pártjának delegációja, amelyet theodor rené, a párt főtitkára vezet. a delegációt a ferihegyi repülőtéren nagy gábor, az mszmp kb külügyi osztályának helyettes vezetője fogadta. /mti/

gg /rj kz

18.27 070682 0360

-. -

sb0062 4 130 mtib2041

a magyar szolidaritási bizottság nyilatkozata

1982. június 7. - a magyar szolidaritási bizottság mély megdöbbenéssel és felháborodással értesült a libanoni területek, s az ott élő palesztinok elleni újabb, súlyos izraeli agresszióról, amelynek során az izraeli légierő barbár módon bombázta dél-libanont, a libanoni fővárost, a palesztin menekült táborokat, és izraeli csapatok törtek be libanon déli részébe - hangoztatja a bizottság hétfőn közzétett nyilatkozata. az izraeli támadásnak már eddig is sok halottja és sebesültje van, az anyagi károk jelentősek. a libanon szuverenitását súlyosan sértő cselekmények következményeiért a felelősség az izraeli kormányt és az őt támogató szélsőséges imperialista és militarista köröket terheli - hangsúlyozza a dokumentum, majd megállapítja: e támadás is mutatja, hogy az izraeli vezetés nem hagyott fel agressziós, területtrabló politikájával, amely súlyosan veszélyezteti a térség békéjét és biztonságát, s nem mondott le a haladó, antiimperialista arab erők, a palesztinai nemzeti mozgalom felszámolására irányuló törekvéseiről.

a magyar szolidaritási bizottság - a magyar közvélemény állásfoglalását kifejezve - követeli az izraeli agresszió azonnali megszüntetését, az izraeli fegyveres erők haladéktalan és feltétel nélküli kivonását libanonból, az ország és más arab államok elleni sorozatos provokációk megszüntetését, a közel-keleti válság tárgyalásos uton történő átfogó igazságos rendezését.

2020

bel

- 45 -

1982.06.07.

a magyar szolidaritási bizottság továbbra is teljes támogatásáról és szolidaritásáról biztosítja a libanoni és a palesztin arab népet, a térség valamennyi haladó erőt igazságos harcukban, amelyet az imperializmus és az izraeli agreszió ellen a közel-keleti béke megvalósításáért, a jobb, boldogabb jövőért folytatnak - hangzik a nyilatkozat. /mti/

k/-ár/tr/dg kz

18.39 070682 1859

-. -

sb0063 4 130 mtib2044

uruguayi kp-küldöttség budapest

1982. június 7. - az mszmp központi bizottságának meghívására hétfőn budapestre érkezett az uruguayi kommunista párt küldöttsége, amelyet rodney arismendi, a párt első titkára vezet. a delegáció tagja: félix diaz, a párt politikai bizottságának tagja. a delegációt a ferihegyi repülőtéren nagy gábor, az mszmp kb külügyi osztályának helyettes vezetője fogadta. /mti/

tm/dg/kö kz

18.52 070682 0430

-. -

sb0064 4 130 mtib2045

küldöttség utazott a finn-magyar barátsági hétre

1982. június 7. - hétfőn elutazott finnországba az a politikai küldöttség, amely ábrahám kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszter vezetésével a június 8-án kezdődő ii. finn-magyar testvérvárosi értekezleten, illetve a június 11-től 18-ig tartó vi. finn-magyar barátsági héten képviseli hazánkat. a politikai delegációval együtt utazott el a tizenhat magyar testvérváros 31 tanácsi vezetője is. bucsuztatásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent kovács béla, a hazafias néppárt országos tanácsának titkára, jelen volt osmo va:inöla:, a finn köztársaság budapesti nagykövete.

2020
Kiv!

a ii. testvérvárosi konferencián három témakörben folyik majd a vita; városfejlesztési kérdésekről, a testvérvárosi kapcsolatok fejlesztéséről hangzanak el előadások, hozzászólások, s szó esik az ifjúság részvételéről is a testvérvárosi tevékenységben. /mti/

-ár/gk/dg/kö kz

19.03 070682 0930

--

sb0065 1 150 mtib2046 /e m b a r g ó feloldásig!!!!/

megérkeztek a kormányküldöttségek a kgst ülészakára/1.rész/

1982. június 7. - hétfőn megérkeztek a kormányküldöttségek budapestre, a kölcsönös gazdasági segítség tanácsa kedden kezdődő xxxvi. ülészakára.

a szovjet küldöttség vezetője nyikolaj tyihonov, a minisztertanács elnöke, tagjai: vlagyimir dolgin, az szkp központi bizottságának titkára, alekszej antonov, a minisztertanács elnökhelyettese, nyikolaj bajbakov, a minisztertanács elnökhelyettese, az állami tervbizottság elnöke, gurij marcsuk, a minisztertanács elnökhelyettese, a tudományos és műszaki állami bizottság elnöke, nyikolaj talizin, a minisztertanács elnökhelyettese, a szovjetunió állandó kgst-képviselője, vasziliz garbuzov pénzügyminiszter, nyikolaj komarov, a külkereskedelmi miniszter első helyettese és nyikolaj firjubin külügyminiszter-helyettes.

a bolgár küldöttség vezetője grisa filipov, a minisztertanács elnöke, tagjai: andrej lukanov, a minisztertanács elnökhelyettese, bulgária állandó kgst-képviselője, kiril zarev, a bolgár kommunista párt központi bizottságának titkára, a minisztertanács elnökhelyettese, az állami tervbizottság elnöke, toncso csakrov gépgyártási és elektronikai miniszter, marij ivanov, a külügyminiszter első helyettese, hrizto petkov, a minisztertanács gazdasági és tudományos-műszaki együttműködési bizottságának állandó titkára és rasko draganov, bulgária állandó kgst-képviselőjének helyettese.

a csehszlovák küldöttség vezetője lubomir strougal, a minisztertanács elnöke, tagjai: milos jakes, a csehszlovák kommunista párt központi bizottságának titkára, rudolf rohlicek, a minisztertanács elnökhelyettese, csehszlovákia állandó kgst-képviselője, svatopluk potác, a minisztertanács elnökhelyettese, az állami tervbizottság elnöke, ladislav gerle, a

as

minisztertanács elnökhelyettese, z. soiak, a cskp kb gazdasági osztályának vezetője és ladislav supka műszaki fejlesztési és beruházási miniszter.

a kubai küldöttség vezetője carlos rafael rodriguez, a minisztertanács elnökhelyettese, kuba állandó kgst-képviselője, tagjai: lionel soto prieto, a kubai kommunista párt központi bizottságának titkára, a kb gazdaságpolitikai osztályának vezetője, wilfredo torres yribar, a kubai tudományos akadémia elnöke, ricardo cabrisas ruiz külkereskedelmi miniszter, herminio garcia lazo, az állami tervbizottság elnökhelyettese, rogelio montenegro állandó kgst-titkár, ernesto alvarez, kuba állandó kgst-képviselőjének helyettese, luis gutiérrez, a minisztertanács gazdasági tanácsadója és josé a. tabares, kuba magyarországi nagykövete. /folyt.köv./rj -

19.05 070682 2590

--

sb0066 1 130 mtib2047 /e m b a r g ó feloldásig!/

megérkeztek.. /2.rész/

a lengyel küldöttség vezetője wojciech jaruzelski, a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottságának első titkára, a minisztertanács elnöke, tagjai: zbigniew madej, a minisztertanács elnökhelyettese, az állami tervbizottság elnöke, lengyelország állandó kgst-képviselője, marian wozniak, a Lemp központi bizottságának titkára, czeslaw piotrowski bányászati és energetikai miniszter, tadeusz nes-torowicz külkereskedelmi miniszter, marian dmochowski külügyminiszter-helyettes, Vstanislaw dlugosz, az állami tervbizottság elnökhelyettese, mieczyslaw kazimierczuk felsőoktatási, tudományos és műszaki miniszter-helyettes és tadeusz pietrzak, lengyelország budapesti nagykövete.

Vh.konopacki, lengyelország állandó kgst-képviselőjének helyettese,

a mongol küldöttség vezetője zsambin batmönh, a minisztertanács elnöke, tagjai: damdingijn gombozsav, a mongol népi forradalmi párt központi bizottságának titkára, miatavin peldzse, a minisztertanács elnökhelyettese, mongólia állandó kgst-képviselője, dumagin szodnom, a minisztertanács elnökhelyettese, az állami tervbizottság elnöke, d. jondon, a kb kereskedelmi és gazdasági együttműködési osztályának vezetője, zsambalin banzar külügyminiszter-helyettes, n. szendenzsav, a minisztertanács kgst-kérdésekkel foglalkozó bizottságának elnökhelyettese és cedevszaren davaadorzs, mongólia állandó kgst-képviselőjének helyettese.

a

bel

- 48 -

1982.06.07.

az ndk küldöttségének vezetője willi stoph, a minisztertanács elnöke, tagjai: paul verner, a német szocialista egységpárt központi bizottságának titkára, gerhard schürer, a minisztertanács elnökhelyettese, az állami tervbizottság elnöke, gerhard weiss, a minisztertanács elnökhelyettese, az ndk állandó kgst-képviselője, herbert weiz, a minisztertanács elnökhelyettese, tudományos és műszaki miniszter, horst sölle külkereskedelmi miniszter, peter florin külügyminiszter-helyettes, rudolf rossmeisl, az ndk budapesti nagykövete, horst tschanter, az nszép kb osztályvezetője, siegfried möke, a minisztertanács mellett működő kgst-osztályvezetője és karl-heinz schröder, az ndk állandó kgst-képviselőjének helyettese.

a román küldöttség vezetője constantin dascalescu, a minisztertanács elnöke, tagjai: virgil cazacu, a román kommunista párt központi bizottságának titkára, gheorghe petrescu, a kormány első miniszterének helyettese, románia állandó kgst-képviselője, emilian dobrescu, az állami tervbizottság elnöke, gheorghe dolgu külügyminiszter-helyettes, ion stoian külkereskedelmi és nemzetközi gazdasági együttműködési miniszter-helyettes, stefan stancu, a gazdasági és műszaki együttműködési kormánybizottság elnökhelyettese és grigore bargaoanu, románia állandó kgst-képviselőjének helyettese. /folyt.köv./

↓-tudományos

rj -
19.06 070682 2678

--

sb0067 1 130 mtib2049 /embargó feloldásig!/
megérkeztek.. /3.rész/

a vietnami küldöttség vezetője to huu, a minisztertanács elnökhelyettese, tagjai: tran quynh, a minisztertanács elnökhelyettese, vietnam állandó kgst-képviselője, vu dai miniszter, az állami tervbizottság elnökhelyettese, nguyen xuyan trang, vietnam állandó kgst-képviselőjének helyettese és doan phuong, a tudományos és műszaki állami bizottság elnökhelyettese.

a jugoszláv küldöttség - amely a kgst és a jszszk közti együttműködési megállapodásnak megfelelően vesz részt a tanácskozáson - vezetője zvone dragan, a szövetségi végrehajtó tanács alelnöke, tagjai: mito pejovszki, a szövetségi végrehajtó tanács tagja, jugoszlávia állandó kgst-képviselője, szrecsko djukics, jugoszlávia és a kgst együttműködési koordinációs bizottságának titkára, joszip poljak, a kgst melletti jugoszláv misszió megbízott vezetője, tarik ajanovics szövetségi külügyi titkár-helyettes, bogoljub koprivica, a szövetségi külügyi titkárság megbízott főosztályvezetője, petar

bel

- 49 -

1982.06.07.

kraszulja, a szövetségi társadalomtervezési intézet igazgatója, miljenko zrelec, a jugoszláv szövetségi nemzetközi tudományos, műszaki, kulturális és oktatási együttműködési intézet igazgatója, milan veres, jugoszlávia budapesti nagykövete és radislav djuver, a budapesti jugoszláv nagykövetség gazdasági tanácsosa.

megfigyelőként is több küldöttség vesz részt a tanácskozáson. az afganisztáni demokratikus köztársaság küldöttségét abdul madzsid szárboland, a minisztertanács elnökhelyettese, tájékoztatási és kulturális miniszter, az angolai népi köztársaságét lopo fortunato ferreira do nascimento tervezési és külkereskedelmi miniszter, a szocialista etiópiáét taye gulilat, a központi tervezési és fejlesztési forradalmi mozgalom legfelsőbb tanácsának főtitkár-helyettese, a jemeni népi demokratikus köztársaságét mahmud szaid maadi pénzügyminiszter, a laoszi népi demokratikus köztársaságét saly vongkhamsao, a minisztertanács elnökhelyettese, a mozambiki népi köztársaság küldöttségét pedig marcelino dos santos, a frelimo párt központi bizottságának gazdaságpolitikai titkára vezeti.

a küldöttségek fogadására megjelent lázár györgy, a minisztertanács elnöke, havasi ferenc, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, marjai józsef, borbándi jános és faluvégi lajos, a minisztertanács elnökhelyettesei, juhár zoltán belkereskedelmi, markója imre igazságügy-, méhes lajos ipari, pullai árpád közlekedés- és postaügyi miniszter, nagy jános külügyminisztériumi államtitkár, nyikolaj faggyejev, a kgst titkára, ott voltak az együttműködésben érdekelt tárcák képviselői, valamint a kgst ülészakán képviselt országok diplomáciai képviselőinek vezetői, tagjai. /folyt.köv./ rj -

19.22 070682 2708

--

sb0068 4 130 mtib2048

ülést tartott a borsod megyei képviselőcsoport

1982. június 7. - hétfőn ózdon ülést tartott az országgyűlési képviselők borsod megyei csoportja. a képviselők tájékoztatót hallgattak meg a megye elmúlt évi költségvetésének megvalósításáról. az ülésen megállapították, hogy a fejlődés ellenére akadt néhány negatív tapasztalat, amelyből okulni kell. ladányi józsef, a megyei tanács elnöke egyebek között elmondta, hogy többszáz millió forint azért maradt felhasználatlanul, mert nem volt időarányos a tervezés és az is előfordult, hogy akik többlet építési keretet kaptak, még az alapjuttatást sem használták fel.

As

az ülésen megvitatták a megye belkereskedelmének és idegenforgalmának helyzetét. mindkét területen számottevő fejlődés mutatkozik. bővült a megye, elsősorban a városok üzlethálózata, jobb az áruterítés, a zöldség- és gyümölcsezellátás. ez utóbbit segítette, hogy a zöldség- és áfész boltok jelentős mennyiségű zöldséget és gyümölcsöt vásároltak fel kistermelőktől. bár a kis települések kereskedelmi ellátására megkülönböztetett gondot fordítanak borsodban, van még mit tenni azért, hogy kiegyensúlyozottabb legyen az áruterítés.

a megye idegenforgalma jelentősen fejlődött az elmúlt évben: tavaly már csaknem másfélmillióan érkeztek egy, vagy többnapos látogatásra tokaj-hegyalja, miskolc-tapolca vidékére, aggtelekre, a zempléni hegyekbe és a bükkbe. gondot okozott a szállodahiány és a kempingek szűkös volta. az idén már valamivel jobb a helyzet: tokajban, sárospatakon és sátoraljaujhelyen is vendéget szállásolhatnak el, jelentősen fejlődött - színvonalban megfelel a nemzetközi követelményeknek - a miskolc-tapolcai, a tokaji és a sárospataki autós kemping. ? több

a borsod megyei képviselők a tanácskozás befejezése után ózd üzlethálózatával, lakótelepeivel ismerkedtek. /mti/ bas/szn/mo az

19.23 070682 1831

..-

sb0069 1 130 mtib2050 /em_bargó feloldásig!/
megérkeztek... /4.rész/

a kgst ülészakán a magyar küldöttséget lázár györgy, a minisztertanács elnöke vezeti. a küldöttség tagjai: havasi ferenc az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese, hazánk állandó kgst-képviselője, faluvégi lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, méhes lajos ipari miniszter, nagy jános külügyminisztériumi államtitkár, ambrus jános külkereskedelmi miniszterhelyettes és meisel sándor, hazánk állandó kgst-képviselőjének helyettese. /mti/

sl/rj bam ie

19.26 070682 0572

a'

..-

sb0070 4 160 mtib2052

nívós kulturális programok - kisszámú részvevőkkel

1982. június 7. - az üzemek, intézmények ötnapos munkarendjéhez igazodva megváltoztatták nyitvatartási idejüket, s a korábbinál több és vonzóbb programot nyújtanak a hétvégi napokon a lakosságnak komárom megyében a szakszervezeti művelődési intézmények és könyvtárak. ezzel az új lehetőséggel azonban mindeztől nem élt a megye lakossága: csekély az érdeklődés a hétvégi kulturális programok iránt. a szakszervezetek megyei tanácsánál hétfőn rendezett tanácskozáson elmondották, hogy az egész megyére kiterjedően megvizsgálták a szakszervezetek irányítása alá tartozó művelődési intézmények hétvégi látogatottságát, s kedvezőtlen, illetve a várakozással ellentétes tapasztalatokat összegeztek. a legtöbb helyen ugyanis főleg pénteken és hétfőn látogatják nagyobb számban ezeket az intézményeket, szombaton és vasárnap viszont szinte konganak az ürességtől. az egyik olyan művelődési központban például, ahol egy-egy hétközi napon háromszáz-négyszáz is megfordulnak, a hétvégi programoknak jobb esetben is csak néhány tucat részvevője akad. több intézmény szombati-vasárnap esti színházi akciója is - kudarcba fulladt, s az érdektelenség miatt le is mondták több nívós színházi előadást. mint a tanácskozáson elmondották, a szakszervezeti könyvtárak fele újabban szombaton is nyitva tart rövidebb-hosszabb ideig, de mindössze öt-hat olvasó veszi igénybe ezeknek a könyvtáraknak a hétvégi szolgáltatásait. az eddigi felmérések arra utalnak - ismertették a megbeszélésen - , hogy hétvégi szabad idejében inkább kirándul, kertészkedik, horgászik, muzeumokat és sportrendezvényeket látogat a megye lakossága.

a hétfői tanácskozáson az szmt képviselői elmondották, hogy továbbra is figyelemmel kísérik a művelődési intézmények hétvégi programajánlatát, s a tapasztalatok birtokában javaslatokat tesznek majd a megkívánt módosításokra. /mti/ ráb/wmé/kz/mo az

19.31 070682 1921

a'

..-

sb0071 4 160 mtib2053

Laborcz mónika kiállítása ózdon

1982. június 7. - Laborcz mónika keramikumművész válogatott alkotásaiból nyílt kiállítás hétfőn ózdon, a Kun Béla művelődési ház kiscsalérijában. a művész, akinek plasztikai megtalálhatók Budapest, Salgótarján, Pécs, Leninváros jelentős középületein, művelődési központjaiban, ezen a tárlaton falikerámiákkal, vázakkal és miniatűr figurákkal is jelentkezett. a kiállítást június 28-ig tekintheti meg a közönség. /mti/bas/szn/kz/mo az

19.34 070682 0478

-.-

sb0072 4 130 mtib2055

kisz-tanácskozás a diákifjúságról

1982. június 7. - a tizenéves diákifjúság körében végzett mozgalmi munkáról, a Kisz központi bizottságának ezzel kapcsolatos határozatának megvalósításáról tanácskoztak hétfőn Budapesten az ifjúsági szövetség székházában. a középiskolai és szakmunkástanulók tanácsa meghívta az ülésre az ország legnagyobb diáklétszámú városainak Kisz-bizottsági titkárait, a hazafias népfrent, a művelődési minisztérium az MHSZ képviselőit.

az érdekvédelmi, érdekképviseleti tevékenységet elemezve egyebek között megállapították: a nemrég lezajlott diákszemlék a tanulóifjúság fokozódó aktivitásáról tanuskodtak. nem lebecsülendők az e fórumokon elért eredmények, de ugyanilyen fontos, hogy a diákszemlék lehetővé tették a közéleti szereplés, a politizálás gyakorlatának megszerzését. a tanácskozáson felhívták a figyelmet arra, hogy a területi Kisz-szervek alakítsák ki az érdekvédelmi munka mechanizmusát, kísérik figyelemmel az ifjúsági parlamenteken elfogadott intézkedési tervek végrehajtását, és építsenek ki szorosabb kapcsolatot a helyi tanácsokkal.

a szabadidős programok szervezésekor abból induljanak ki a Kisz-vezetők, hogy a tartalmas, színes diákéletben egyaránt megfér egymással a munka és a szórakozás, a tanulás és a sport. az eddiginél jobban éljenek a meglévő anyagi és intézményi feltételekkel, és szükség van új művelődési, sportolási lehetőségek kialakítására is.

a'

a tanácskozáson elhangzott, hogy tervezik az egyelőre a fővárosban és környékén működő diákcentrum mintájára hasonló központok létrehozását a következő esztendőben, amelyet a Kisz kb a diákok évének nyilvánított. /mti/

sr/rj bc kz

19.40 070682 1680

-.-

sb0073 4 160 mtib2057

zenei hetek vas megyében

1982. június 7. - zenei hetek kezdődtek vas megyében a Magyar Rádió és az országos Filharmónia rendezésében. a június 20-ig tartó programsorozatot hétfőn nyitották meg a Szombathelyi Bartók Béla teremben. a Szombathelyi szimfonikus zenekar Láng István - erre az alkalomra írt - III. szimfóniáját, Mendelssohn e-moll hegedüversenyét és Bartók koncertóját adta elő. a koncert szólistája Konstantin Kulka lengyel hegedűművész volt.

a zenei hetek Szombathelyi eseményeinek sorában kedden Matuz István fuvolaművész ad hangversenyt, június 10-én a Magyar Állami Hangversenyzenekar lép a közönség elé, június 14-én rendezik meg Kocsis Zoltán, Kossuth-díjas kiváló művész önálló estjét, 17-én a Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekara szerepel. a Jáki Műemléktemplomban június 16-án a Weimari Kamarazenekar ad koncertet, s több hangversenyt rendeznek Celldömölkön, Kőrmenden, Kőszegen és Sárváron is.

a rendezvénysorozat június 20-án a Szombathelyi szimfonikus zenekar koncertjével fejeződik be. Kórodi András vezényletével Beethoven IX. szimfóniáját adják elő a Magyar Rádió és Televízió énekkara és neves szólisták közreműködésével. /mti/

Lér/mné/st/kö kz

19.41 070682 1212

as

-.-

bel

- 54 -

1982.06.07.

sb0074 4 160 mtib2058

befejeződött a rádió iii. humorfesztiválja

1982. június 7. - több hónapos versengés után hétfőn befejeződött a rádió kabarésínházának iii. humorfesztiválja. a tavaly ősszel meghirdetett pályázatra összesen 5.018 pályamű érkezett a rádióhoz, amelyekből az előzsűri javaslatára 115-öt rögzítettek hangszalagra. a hallgatók március első hétfőjétől - a döntőben elhangzottakkal együtt - 65 humoros írást ismerhettek meg.

a döntőben sugárzott 7 pályamű írói közül a magyar rádió díját a markos györgy-nádas györgy szerző- és előadópáros, valamint nagy bandó andrás; a magyar írók szövetsége díját bencze imre; a magyar újságírók országos szövetsége elismerését a kiss józsef-szabados gábor páros, a váci városi tanács és a lapkiadó vállalat váci bucsu díját maksa zoltán kapta. a döntőbe jutott nagy bandó andrást a pozsonyi rádió, a markos-nádas párost pedig az ujvidéki rádió nyilvános rádiófelvételre hívta meg. /mti/

ri/tr /rj dg kz

19.42 070682 0958

-. -

sb0075 4 160 mtib2059 /felhasználható 20 órakor!/
As

zenélő udvar veszprémben

1982. június 7. - a veszprémi várban hétfőn megkezdődött a zenélő udvar nyári koncertprogramja; kodályné péczely sarolta dalestjén ifj. farsang árpád zongorakíséretével kodály és schubert művek hangzottak el.

a veszprémi zenélő udvarban a nyáron további négy kamarakonzertet tartanak. /mti/

szé/rj az kz

19.44 070682 0354

-. -

bel

- 55 -

1982.06.07.

sb0076 4 180 mtib2065

időjárásjelentés

1982. június 7. - a meteorológiai intézet jelenti június 7-én, hétfőn 19 órakor: tovább gyengül a meleg.

várható időjárás az ország területére kedd estig: változóan felhős lesz az ég, szórványosan várható kisebb eső, zápor, helyenként zivatar. az élénk, gyakran erős északi, északkeleti szél mérséklődik. a nappali fölmelegedés kissé tovább gyengül. a várható hőmérséklet kedden kora délután 20-25 fok között lesz. /mti/

gg/rj kz

21.02 070682 0470

-. -

sb0077 1 130 mtib1101

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bs0142 mtib2046, bs0143 mtib2047, bs0145 mtib2049 és bs0146 mtib2050 számú hírünk /megérkeztek a kormányküldöttségek a kgst ülészakára/ embargóját - kivéve a harmadik rész második bekezdését -

f e l o l d j u k

a harmadik rész második bekezdésének, a jugoszláv küldöttség érkezéséről szóló résznek az embargója 22.30 óra. /mti/

rj ie

21.34 070682 0454

-. -

bel

- 56 -

1982.06.07.

sb0078 1 130 mtib1103 t ö r ö l v e

sb0079 4 180 mtib1106

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /1.rész/

1982. június 7. -

- sb0001 az uttörőév fő feladatai /1./
- sb0002 az uttörőév fő feladatai /2./
- sb0003 hat mesterség egy szakmában /1./
- sb0004 hat mesterség egy szakmában /2./
- sb0005 nyári hangversenyek /1./
- sb0006 nyári hangversenyek /2./
- sb0007 foltos táskák, övek és cipők
- sb0008 több baleset a mezőgazdaságban /1./
- sb0009 több baleset a mezőgazdaságban /2./
- sb0010 juhfejő kocsik
- sb0011 telnek a kap-tárak
- sb0012 második keszeg-ivás a balatonon
- sb0013 kodály szegeden
- sb0014 lakások, iskolai
- sb0015 új szállodák sopronban
- sb0016 bor-, sör-tárolóba acéltapétát
- sb0017 határmenti árucseré
- sb0018 elhunyt weisinger mihály
- sb0019 végiglopták az országot
- sb0020 bőrdíszműipari modellkiállítás
- sb0021 magyar-jugoszláv közlekedési
- sb0022 milan daljevics magyarországon
- sb0023 rendőrkézen az álarcosok

as

bel

- 57 -

1982.06.07.

- sb0024 műszaki átadás
- sb0025 balesetek
- sb0026 rekord a strandokon
- sb0027 szépvölgyi zoltán svájcba utazott
- sb0028 elhunyt varga kálmáné
- sb0029 tűz a szolgáltatóházban
- sb0030 kitüntetés
- sb0031 életmentőt tüntettek ki
- sb0032 szamócaszezon a hűtőházban
- sb0033 időjárásjelentés /1/
- sb0034 időjárásjelentés /2/
- sb0035 elhagyta az országot....
- sb0036 sajtótájékoztató a gazdasági...
- sb0037 virágzik a szőlő
- sb0038 magyar-vietnami barátsági...
- sb0039 melléküzemág /1/
- sb0040 melléküzemág /2/
- /folyt.köv./

rj -

22.09 070682 1369

.-

sb0080 4 180 mtib1107

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /2.rész/

- sb0041 magyar-csehszlovák barátsági.../1/
- sb0042 lengyel testvérmegyei..
- sb0043 növelik exportjukat a békési
- sb0044 volt francia hadifoglyok../1/
- sb0045 elutazott hazánkból a ...
- sb0046 kis matematikusok
- sb0047 lázár györgy és grisa filipov
- sb0048 volt francia hadifoglyok../2/
- sb0049 kötelező minimális
- sb0050 zenélő udvar
- sb0051 megkezdődtek az agraria...
- sb0052 ipari bizottsági ülés /1.rész/
- sb0053 ipari bizottsági ülés /2.rész/
- sb0054 az országgyűlés mezőgazdasági ülése /1./
- sb0055 az országgyűlés mezőgazdasági ülése /2/
- sb0056 az országgyűlés mezőgazdasági ülése /3/
- sb0057 nyilatkozat../1/
- sb0058 nyilatkozat../2/
- sb0059 nyilatkozat../3/
- sb0060 részvétlátogatás

as

bel

- 58 -

1982.06.07.

sb0061 haiti pártküldöttség
sb0062 az mszbt nyilatkozata
sb0063 törölve
sb0064 uruguay kp-küldöttség
sb0065 küldöttség utazott...
sb0066 megérkeztek a kormányküldöttségek /1/
sb0067 megérkeztek... /2/
sb0068 ülést tartott a borsod megyei tanács
sb0069 megérkeztek... /3/
sb0070 megérkeztek... /4/
sb0071 nivós kulturális programok
sb0072 laborcz mónika kiállítása
sb0073 törölve
sb0074 kisz-tanácskozás
sb0075 zenei hetek vas megyében
sb0076 törölve
/folyt.köv./

22.30 070682 1183

-. -

sb0081 4 180 mtib1108

belpolitikai hireink... /3.rész/

sb0077 befejeződött a rádió
sb0078 zenélő udvar veszprémben

sb0079 időjárásjelentés

sb0081 a szerk. figy.

sb0082 tartalomjegyzék /1/
sb0083 tartalomjegyzék /2/
sb0084 tartalomjegyzék /3/
/mti/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: fehér péter, iza erika, k_oronczay emil

rj -

- v é g e -

22.38 070682 0433

-. -

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

budapest, 1982. június 08. bel.

k e d d

sb0001 4 150 mtib1001

„környezetbarát,, lakóházak magánépítőknél

1982. június 8. - bővítik a magánlakásépítőknél ajánlott házak, lakások tervgyűjteményét. e cél szolgálatában több minisztérium, főhatóság, különböző intézmény és társadalmi szervezet országos pályázatot hirdetett energiatakarékos és ugynevezett környezetbarát lakóépületek megtervezésére. ilyenek tekintik azokat a lakóházakat, amelyeknek az építése nem bontja meg a természeti környezet ökológiai egyensúlyát, nem rombolja feleslegesen a növényzetet, s az épület használatával járó szennyeződések ártalmait is megfelelően korszerű módszerekkel előzi meg, illetve csökkenti. a tervezésben kapjon a szokásosnál nagyobb hangsúlyt az is, hogy az építészeti megoldások a napsugárzásnak, az uralkodó széliránynak, a csendvédelemnek és más követelményeknek is messzemenően tegyenek eleget. az energiatakarékoságot is jól segíthetik az épületek megfelelő irányu tájolásával, a lakások helyiségeinek ésszerű elhelyezésével, tehát nemcsak szigetelésekkel és az ablakok, ajtók megfelelő méretezésével szolgálják a hatásos hővédelmet. csoportosan telepített családiházak esetében a tervezők keressenek megoldást a szennyvízkezelés, a tisztított szennyvíz ártalmatlan elhelyezésére, sőt a hulladék, a szennyvíz és a szennyvíziszap hasznosítására is.

a pályázóknak két épületet kell tervezniük: csoportos telepítésre alkalmas lakóház-egységet gépkocsitárolóval, egyéb tárolásra megfelelő épülettel és kiskerttel, továbbá szabadon álló lakóházat gazdasági épületekkel, amelyek a korszerű háztáji kertműveléshez és a kisállattartáshoz szükséges feltételeket teremtik meg.